

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00
Test Report No.:
76/115/EWG / EEC
Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
IT - 25064 Gussago (BS)
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Prüfbericht / Test Report

Nr./No. IT10/0979

Ausf./Vers. 00

Gemäß Richtlinie des Europäischen Parlamentes und des Rates über
According to the Directive of the European Parliament and of the Council relating to

**die Verankerung der Sicherheitsgurte in Kraftfahrzeugen
76/115/EWG einschließlich aller Änderungen bis 2005/41/EG**

*Anchorage for motor vehicles safety belts
76/115/CEE including Amendments until 2005/41/CE*

| Genehmigungsstand / approval status | |
|--|---|
| EG / EC | Genehmigungsnummer / <i>Number of approval</i> |
| | keine Genehmigungsprüfung / <i>no approval test</i> |

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00
Test Report No.:
76/115/EWG / EEC
Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
IT - 25064 Gussago (BS)
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



0. Allgemeine Angaben / General

- 0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers) : F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typ / Type : VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894
- 0.3. Fahrzeugklasse : M1, N1
Category of vehicle
- 0.4. Name und Anschrift des Herstellers : Hersteller der Gurtverankerung / Manufacturer of Anchorage of safety belts:
Manufacturer's name and address
F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
Via Golgi, 27
IT - 25064 Gussago (BS)
Italien / Italy
Hersteller des Basisfahrzeuges / Manufacturer of base vehicle:
Volkswagen AG
DE – 38436 Wolfsburg
Deutschland / Germany
- 0.4.1. Name und Anschrift des Beauftragten : entfällt / *not applicable*
Name and address of representative
- 0.4.2. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n) : siehe 0.4. / *see 0.4.*
Production plant(s) address(es)
- 0.5. Beschreibungsmappe :
Information folder
- Nr. / No. : 0002
- Ausgabedatum / Date of issue : 05.11.2010
- Letztes Änderungsdatum : entfällt / *not applicable*
Date of last change

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
IT - 25064 Gussago (BS)

Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



1. Prüffahrzeug(e)/-objekt(e) / Test vehicle(s)/-object(s):

1.1. Beschreibung / Description :

- 1.1.1. Prüffahrzeug / Test vehicle : 1. VW Transporter T4 Typ: 70X0D, Fzg-Ident-Nr. WV1ZZZ70Z1X018888 mit Original-Fahrzeugsitz Typ: 701 801 257 modifiziert mit Dreheinrichtung Typ: FASP 1305, Ausführung: 1305.2893/ VW Transporter T4 Typ: 70X0D, VIN: WV1ZZZ70Z1X018888 with original vehicles seat type: 701 801 257 modified with rotating device type: FASP 1305 version: 1305.2893
2. VW Transporter T4 Typ: 70X0D, Fzg-Ident-Nr. WV1ZZZ70Z1X018888 mit Fahrzeugsitz Typ: FASP 306 Ausführung 306.4771 sx und Dreheinrichtung Typ: FASP 1305 Ausführung 1305.2894 mit integrierter Sitzverankerung / VW Transporter T4 Typ: 70X0D, VIN: WV1ZZZ70Z1X018888 with vehicle seat type: FASP 306 version: 306.4771 sx and rotating device type: FASP 1305 version: 1305.2894 with integrated safety belt anchorag

Handelsbezeichnung / Commercial description : n.a.

- Art und Anzahl der Sitze / Sort and number of seats : 1. ein linker Originalsitz mit Dreheinrichtung F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l. der vorderen Sitzreihe, mit Längsverstellung auf Original-Sitzkasten / one left original seat wit rotating device (turnable) of the manufacturer F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l. of the first seat row, with longitudinal displacement on original seat fixture
2. ein linker Sitz des Herstellers F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l. der vorderen Sitzreihe, drehbar, mit Längsverstellung auf Original-Sitzkasten / one left seat of the manufacturer F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l. of the first seat row, turnable, with longitudinal displacement on original seat fixture

Prüfzeichen / Type approval mark : keine Genehmigung der Sitze vorhanden / no approval of the seats available

- 1.2. Bemerkungen / Remarks :** Die Prüfungen wurden auf einem repräsentativem Fahrzeugaufbau durchgeführt (siehe auch Fotoblatt in Anlage 2). The tests were carried out on a representative body (see also photo sheet in Appendix 2).

2. Prüfprotokoll / Test record

Die Nrn. in () beziehen sich auf die Nummerierung im Genehmigungsbogen
Numbers in () are related to the numbers of the Approval document

- 2.1. **Meß- und Prüfeinrichtungen /** : Die verwendeten Meßeinrichtungen entsprechen den Anforderungen der Prüfgrundlage. / *The measuring equipment used has been in compliance with the requirements of the directive*
Equipment for measuring and testing

Prüfortparameter
Parameter of the test area

| | | |
|---|-------|-------|
| Lufttemperatur / <i>Temperature of air</i> | [°C] | : 25 |
| Luftdruck / <i>Air pressure</i> | [hPa] | : 980 |
| Luftfeuchtigkeit / <i>Air humidity</i> | [%] | : 40 |

2.2. Prüfergebnisse / Test results

Anforderungen / *Specifications*

Messung des H-Punktes / : Die Bestimmung des H-Punktes und des nominellen Rückenlehnenwinkels entsprachen im Rahmen der zulässigen Meßtoleranzen den Angaben des Antragstellers.
Measurements of the H points

The measuring of the H-points and the real seat back angles were corresponding with the R-points and with the design position of the seat back angles within the permissible measuring tolerance.

Anzahl und Art der Gurtverankerungspunkte / : Die Anzahl und Art der Gurtverankerungspunkte entspricht den Anforderungen der Prüfrichtlinie.
Number and sort of belt anchorages
The anchorage points meets the requirement of the test basis.

Lage der effektiven Gurtverankerungspunkte / : Die bestimmten Lagen der effektiven Gurtverankerungspunkte entsprachen im Rahmen der zulässigen Meßtoleranzen den Angaben des Antragsstellers.
Locations of effective belt anchorages
The measuring of the effective anchorage points were corresponding with the coordinates supplied by the manufacturer within the permissible measuring tolerance.

Belastungsprüfungen / : Die erforderlichen Gurtverankerungen hielten der Belastung für die vorgeschriebene Dauer stand. Detaillierte Prüfergebnisse sind in Anlage 3 zum Prüfbericht enthalten.
Strength tests
All the necessary anchorage's have resisted within the prescribed time period to the applied test load. A detailed description of the test is available in Appendix 3.



Bemerkungen / Remarks : Aufgrund der Auswahl des Fahrzeugaufbaus können alle im Beschreibungsbogen aufgeführten Versionen durch die Prüfung mitabgedeckt werden. *Due to the selection of the body in white, all possible versions of the vehicle type described in the information document, are covered.*

| Prüf-Nr./ Test No. | Prüfobjekt/ Test object | Reihe (von vorn), Lage / Row (from front), position | Typ, Version des Sitze / Type, version of the seats | Längsposition des Sitzes / Longitudinal position of the seats | Gurt / Safety belts | Bemerkungen / Remarks |
|-----------------------|----------------------------|--|---|---|------------------------|---|
| 1 | 1 | 1, links | OE 701 801 257 mit/with FASP 1305.2893 | hinterste Position -1 / rearmost position -1 | OE | Prüfer- gebnisse siehe Anlage 3 / test results see appendix 3 |
| 2 | 2 | 1, links | FASP 306.4771 mit/with FASP 1305.2894 | hinterste Position -1 / rearmost position -1 | OE | Prüfer- gebnisse siehe Anlage 3 / test results see appendix 3 |

2.3. Allgemeine Angaben Other information

Ort der Prüfung : IT - Gussago (BS)
Place of testing
 Datum der Prüfung : 23.07.2010
Date of testing

2.4. Bemerkungen / Remarks : Keine Genehmigung möglich, da der Antragssteller nicht der Hersteller oder Beauftragter des Herstellers des Fahrzeuges ist / *No. approval possible, as applicant is not the vehicle manufacturer or his legally authorised representative.*

3. Anlagen / Appendices

1. Anlage / Appendix : Liste der Änderungen / *List of modifications*
2. Anlage / Appendix : Fotodokumentation – Prüfmuster nach Test / *Foto documentation – test object after the tests*
3. Anlage / Appendix : Prüfergebnisse Belastungsprüfung/ *Test results – Strength test*
4. Anlage / Appendix : Beschreibungsmappe / *Information folder*

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00
Test Report No.:
76/115/EWG / EEC
Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
IT - 25064 Gussago (BS)
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



4. Schlussbescheinigung / Statement of conformity:

Die unter Nr. 0.5 angegebene Beschreibungsmappe und der darin beschriebene Typ VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894 - e n t s p r e c h e n - d e r o. a. Prüfspezifikation (Ausnahme siehe Punkt 2.4.).

The information folder as mentioned under No. 0.5 and the type VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894 described therein are - i n c o m p l i a n c e - with the Test Specification mentioned above (deviations see pt. 2.4.).

Dieser Prüfbericht ist nicht für die Erteilung einer EG Typpgenehmigung geeignet, da der Antragssteller nicht der Hersteller oder Beauftragter des Herstellers des Fahrzeuges ist. / This test report may not be used for the CE approval, as the applicant is not the vehicle manufacturer or his legally authorised representative.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 6.

Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

This report includes pages 1 to 6.

Duplication and publishing in extracts of the Test Report is allowed only by written permission of the Test Laboratory.

PRÜFLABORATORIUM TEST LABORATORY

Rezzato, 12.11.2010
ah

Vorgangsnummer:
No. of practice



PR-10/0289


Per. Ind. N. Scartapacchio
Prüfer / Test responsible

E-Mail: scartapacchio@fakt.it
Telefon: 0039-030-2592700
Telefax: 0039-030-2590395



Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00
Test Report No.:
76/115/EWG / EEC
Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage Appendix 1

Es wird berichtigt / *Correction of* : entfällt / *not applicable*

Es wird geändert / *Modification of* : entfällt / *not applicable*

Es wird hinzugefügt / *Addition of* : entfällt / *not applicable*

Es entfällt / *Deletion of* : entfällt / *not applicable*

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

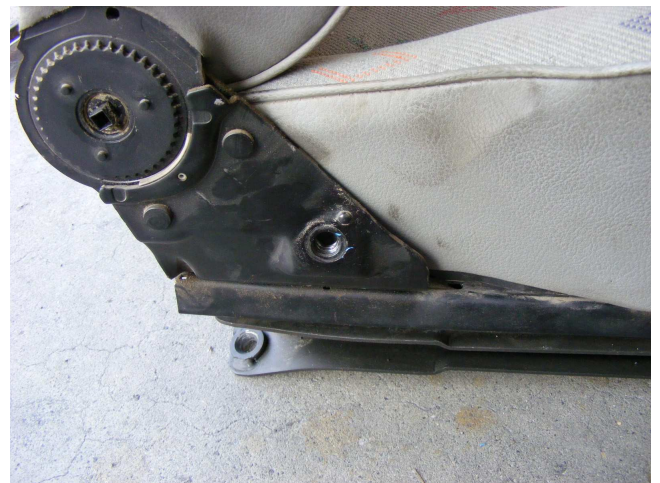
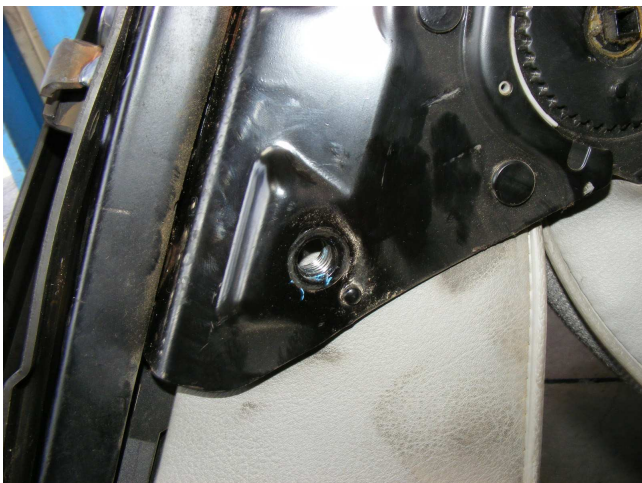
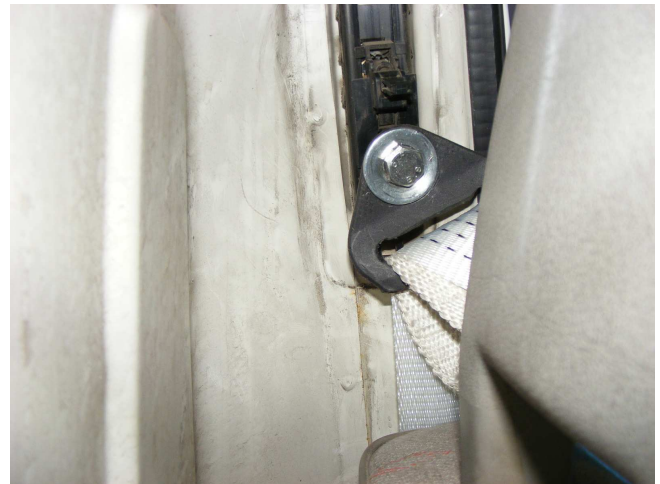
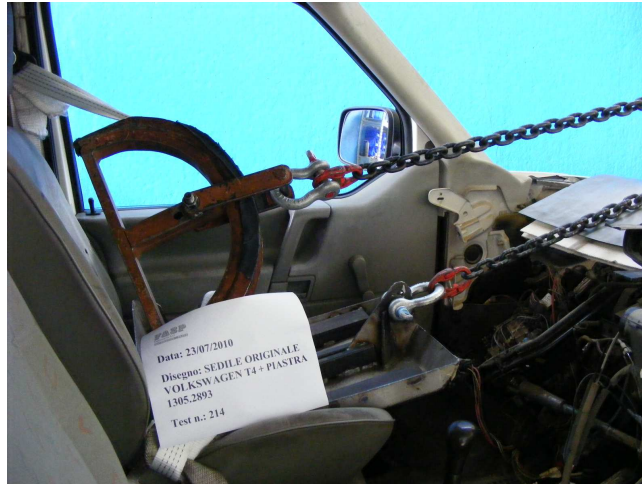
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Fotodokumentation
Foto documentation

Anlage Appendix 2

Prüfmuster 1 / test sample 1:



Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

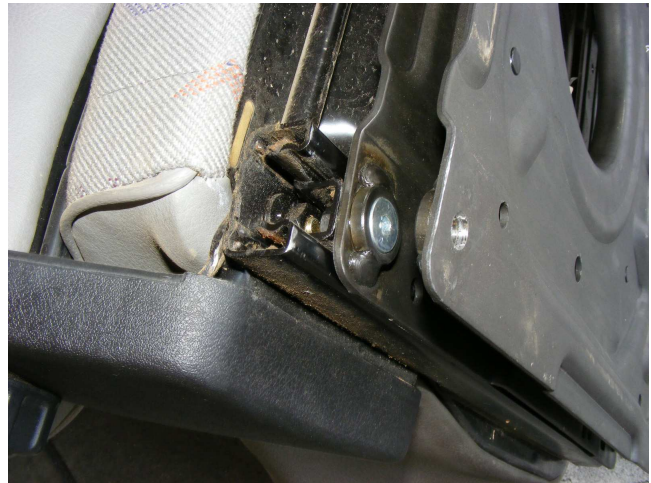
Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Fotodokumentation
Foto documentation

Anlage Appendix 2



Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

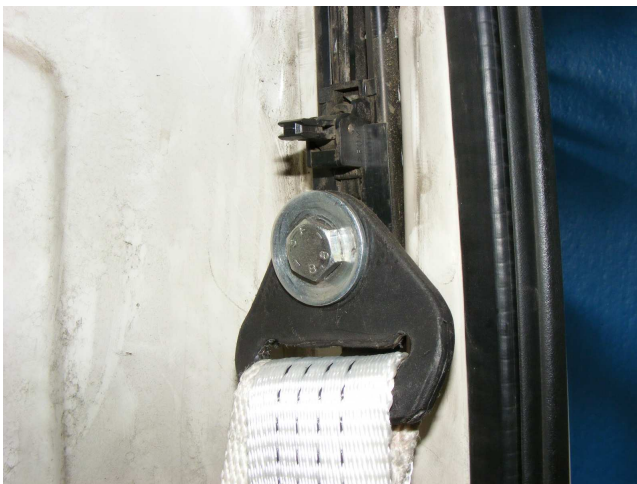
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Fotodokumentation
Foto documentation

Anlage Appendix 2

Prüfmuster 2 / test sample 2:



Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Fotodokumentation
Foto documentation

Anlage Appendix 2



Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Prüfergebnisse Belastungsprüfung
Test results – strength test

Anlage Appendix 3

| Prüfmuster 1 / test sample 1: | | |
|---|---|--|
| Ausführung / Model: | VW Transporter T4 Typ: 70X0D, Fzg-Ident-Nr. WV1ZZZ70Z1X018888 mit Original-Fahrzeugsitz Typ: 701 801 257 modifiziert mit Dreheinrichtung Typ: FASP 1305, Ausführung: 1305.2893/ VW Transporter T4 Typ: 70X0D, VIN: WV1ZZZ70Z1X018888 with original vehicles seat type: 701 801 257 modified with rotating device type: FASP 1305 version: 1305.2893 | |
| Antragsteller / Applicant: | F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l. | |
| Sitzreihe / seat row: | erste Sitzreihe / Front seat row | |
| Richtlinien / Regulations: | 2005/41/EC | |
| Sitzposition / Seat position: | links / left | |
| Kennzeichnung Retarder / Marking Retarder: | n.a. | |
| Längsverstellung / Longitudinal: | Hinterste Stellung - 1/ Rearmost position - 1 | |
| Höhe / Height: | Feste Höhe – Sitzfläche plan seat plan - fixed height (no regulation) | |
| Position Vor-Last / Pre-Load position: | unterste Position lowest position | |
| Vor-Last / Pre-Load: | 20 x Sitzgewicht / seat weight | |
| Belastung / Load: | 1350 daN / 1900 daN | |
| Beaufschlagungszeit Dwell time: | 0,2 s | |

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00
 Test Report No.:
 76/115/EWG / EEC
 Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
 I - 25064 Gussago (BS)
 Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Prüfergebnisse Belastungsprüfung
Test results – strength test

Anlage Appendix 3

| Prüfmuster 2 / test sample 2: | |
|---|---|
| Ausführung / Model: | VW Transporter T4 Typ: 70X0D, Fzg-Ident-Nr. WV1ZZZ70Z1X018888 mit Fahrzeugsitz Typ: FASP 306 Ausführung 306.4771 sx und Dreheinrichtung Typ: FASP 1305 Ausführung 1305.2894 mit integrierter Sitzverankerung / <i>VW Transporter T4 Typ: 70X0D, VIN: WV1ZZZ70Z1X018888 with vehicle seat type: FASP 306 version: 306.4771 sx and rotating device type: FASP 1305 version: 1305.2894 with integrated safety belt anchorage</i> |
| Antragsteller / Applicant: | F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l. |
| Sitzreihe / seat row: | erste Sitzreihe / <i>Front seat row</i> |
| Richtlinien / Regulations: | 2005/41/EC |
| Sitzposition / Seat position: | links / <i>left</i> |
| Kennzeichnung Retarder / Marking Retarder: | n.a. |
| Längsverstellung / Longitudinal: | Hinterste Stellung - 1/ <i>Rearmost position - 1</i> |
| Höhe / Height: | Feste Höhe – Sitzfläche plan <i>seat plan - fixed height (no regulation)</i> |
| Position Vor-Last / Pre-Load position: | unterste Position <i>lowest position</i> |
| Vor-Last / Pre-Load: | 20 x Sitzgewicht / <i>seat weight</i> |
| Belastung / Load: | 1350 daN / 1900 daN |
| Beaufschlagungszeit Dwell time: | 0,2 s |

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Prüfergebnisse Belastungsprüfung
Test results – strength test

Anlage Appendix 3

| | |
|--|---|
| Prüfaufbau / Test Set-up | gemäß Anforderung der Richtlinie / <i>according to the requirements of the directive</i> |
| Prüfkriterium / Performance criteria: | Keine totale Beeinträchtigung der Verankerungen; eine bleibende Verformung einschließlich Teilbruch einer Verankerung oder ihrer unmittelbaren Umgebung ist nicht als Versagen anzusehen, wenn die vorgeschriebene Belastung während der angegebenen Zeit aufgenommen wurde. Die Mindestabstände der unteren effektiven Verankerungen nach 4.4.3.3. der RL und die Vorschriften in 4.4.4.6. und 4.4.4.7 der RL für die oberen effektiven Verankerungen müssen eingehalten werden. <i>All the anchorages shall be capable of withstanding the test. Permanent deformation, including partial rupture or breakage of any anchorage or surrounding area, shall not constitute failure if the required force is sustained for the specified time. During the test, the minimum spacings for the effective lower belt anchorages specified in point 4.4.3.3 of directive and the requirements of points 4.4.4.6 and 4.4.4.7 of directive for effective upper belt anchorages shall be respected.</i> |
| Prüfergebnis / Test result: | Kein Totalversagen festgestellt, nur bleibende Verformung der Sitzstruktur (siehe Anlage 2 – Fotoblatt). <i>No total damaging detected; only small deformations (see Enclosure 2 - Photo Sheet)</i> |
| Bewertung / Classification: | Prüfung bestanden / <i>Test passed</i> |
| Datum der Prüfung / Date of test: | 23.07.2010 |
| Prüfung durchgeführt durch/ Test controlled by: | N. Scartapacchio |

*Scheda informativa del produttore del sedile 0002
del 05.11.2010*

0. Generalità

- 0.1. Marchio di fabbrica (Nome dell'azienda del costruttore) F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
- 0.2. Tipo e nome commerciale generale VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894
- 0.2.1. Varianti:
- Sedile e supporto OE + FASP 1305.2893
 - Supporto OE + FASP 1305.2893 + Sedile FASP 306.4771
- 0.4. Classe del veicolo: M1, N1
- 0.5. Nome ed indirizzo del produttore FASP Tappezzeria S.r.l. – Via Golgi, 27 – Gussago – Italia
- 0.8. Indirizzo/i del luogo/i di produzione FASP Tappezzeria S.r.l. – Via Golgi, 27 – Gussago – Italia

1 Caratteristiche costruttive del veicolo

- 1.1. Fotografie e/o disegni di un veicolo rappresentativo vedi rapporto di prova, allegato 2

9. Costruzione

con sedile Originale 701 801 257

- 9.10.3. Sedile
- 9.10.3.1. Quantità 1
- 9.10.3.2. Posizione e sistemazione file anteriore
- 9.10.3.2.1. Posti a sedere, previsti solo per l'utilizzo col veicolo fermo Nessuno
- 9.10.3.3. Massa del sedile 28,5 (±1 kg) (Sedile Originale 701 801 257 con supporto originale VW T4 e piastra girevole FASP 1305.2893)
- 9.10.3.4. Caratteristiche tecniche, se il sedile non è stato omologato come unità tecnica, descrizione e disegni: sedile e supporto originale VW; piastra girevole vedi disegni allegati
- 9.10.3.4.1. del sedile e i suoi ancoraggi sedile e supporto / ancoraggi sedile OE
- 9.10.3.4.2. del dispositivo di regolazione Nessuno
- 9.10.3.4.3. dei dispositivi di regolazione e bloccaggio Nessuno
- 9.10.3.4.4. dei punti di ancoraggio delle cinture, nel caso in cui siano integrati sul sedile: vedi disegni allegati

| Fila | Sedile | Posizione dell'ancoraggio | Ancoraggio a | |
|----------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------|
| | | | Struttura del veicolo | Struttura del sedile |
| Fila anteriore | sedile destro / sedile sinistro | Ancoraggi inferiori esterni | X | |
| | | Ancoraggi inferiori interni | | X |
| | | Ancoraggi superiori | X | |

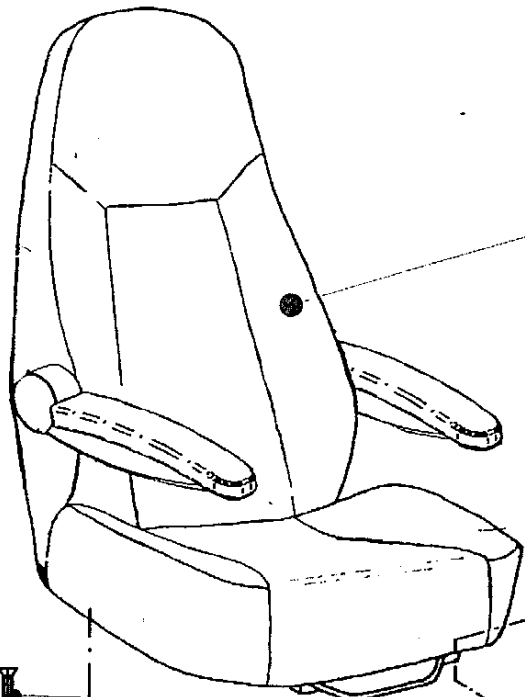
*Scheda informativa del produttore del sedile 0002
del 05.11.2010*

| | | |
|-------------|---|--|
| 9. | Costruzione | con sedile FASP Serie 300 |
| 9.10.3. | Sedile | |
| 9.10.3.1. | Quantità | 1 |
| 9.10.3.2. | Posizione e sistemazione | file anteriore |
| 9.10.3.2.1. | Posti a sedere, previsti solo per l'utilizzo col veicolo fermo | Nessuno |
| 9.10.3.3. | Massa del sedile | 28 (± 1 kg) (Sedile FASP 306 con supporto originale VW T4 e piastra girevole FASP 1305.2894) 26 (± 1 kg) (Sedile FASP 301 con supporto originale VW T4 e piastra girevole FASP 1305.2894) |
| 9.10.3.4. | Caratteristiche tecniche, se il sedile non è stato omologato come unità tecnica, descrizione e disegni: | supporto originale VW; sedile e piastra girevole vedi disegni allegati |
| 9.10.3.4.1. | del sedile e i suoi ancoraggi | vedi disegni allegati |
| 9.10.3.4.2. | del dispositivo di regolazione | Nessuno |
| 9.10.3.4.3. | dei dispositivi di regolazione e bloccaggio | Nessuno |
| 9.10.3.4.4. | dei punti di ancoraggio delle cinture, nel caso in cui siano integrati sul sedile: | vedi disegni allegati |

| Fila | Sedile | Posizione dell'ancoraggio | Ancoraggio a | |
|----------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------|
| | | | Struttura del veicolo | Struttura del sedile |
| Fila anteriore | sedile destro / sedile sinistro | Ancoraggi inferiori esterni | X | |
| | | Ancoraggi inferiori interni | | X |
| | | Ancoraggi superiori | X | |

Allegato: Documentazione tecnica (16 pagine)

F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
Gussago, 05.11.2010



SEDILE ORIGINALE
VW T4

VITE TCEI UNI 7984 TESTA BASSA
M8 X 20 C8.8
N. 2 VITI

N.2 VITE TSEI INI 5933
M8 X 20 C8.8

VITE TCEI UNI 7984
TESTA BASSA M8 X 25 C8.8
N. 2 VITI

DADO M8 UNI 5588
N. 4 DADI

PIASTRA GIREVOLE 1305 2893 dx sx

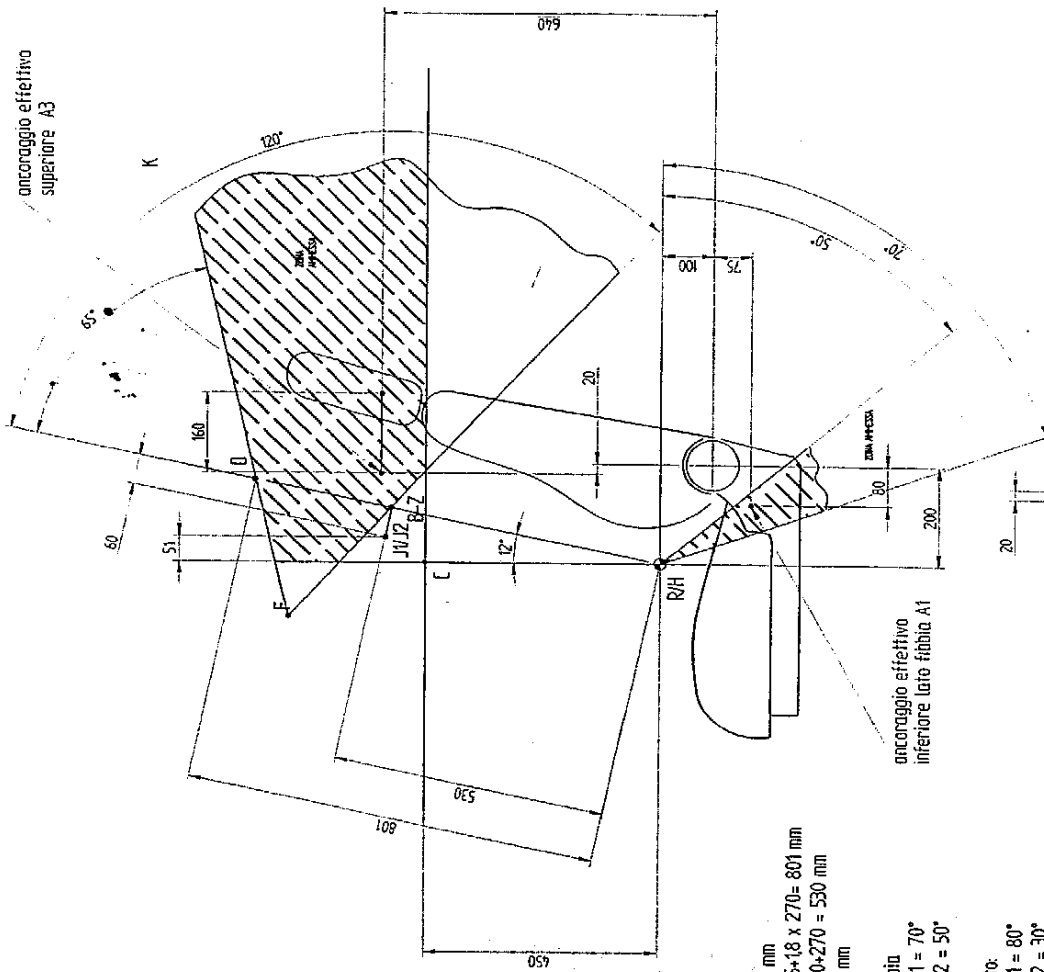
SUPPORTO ORIGINALE
VW T4

N.2 VITE TSEI INI 5933
M8 X 25 C8.8

| MODIFICHE | | DATA | DISEGNATORE |
|---|------------|-------------|------------------|
| A | | | |
| B | | | |
| C | | | |
| ARTICOLO FIGURINO SEDILE ORIGINALE VW T4 | | | |
| OGGETTO CON PIASTRA 1305.2893 dx sx | | | |
| MATERIALE / TRATTAMENTO VOLKSWAGEN T4 | | | PESO |
| | | | --- |
| CLIENTE: | FORNITORE: | | |
| STANDARD | ----- | | |
| DATA | SCALA | DISEGNATORE | VISTO |
| 27.7.10 | n.d. | Massi | Bruno |
| VARIA DAL DISEGNO | | ----- | |
| DISEGNO | | | FIG. 5771 |

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

ancoraggio effettivo superiore A3

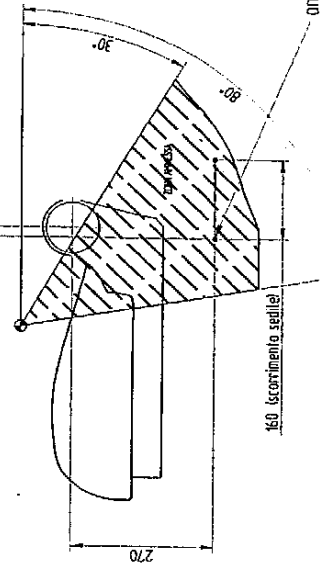


S = 270 mm
 OR = 315*18 x 270 = 801 mm
 BR = 260*270 = 530 mm
 C = 450 mm

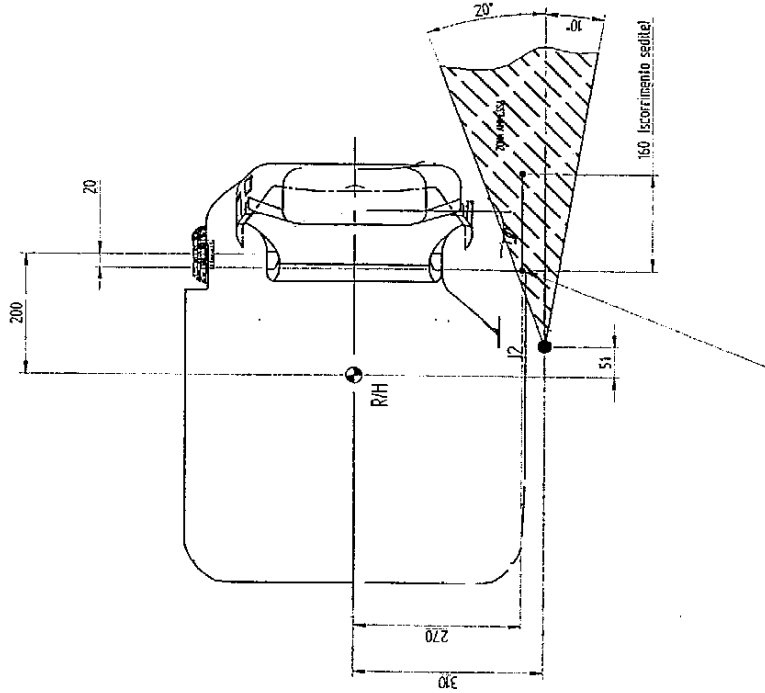
lato fibbia
 alpha1 = 70°
 alpha2 = 50°

altro lato:
 alpha1 = 80°
 alpha2 = 30°

ancoraggio effettivo inferiore lato fibbia A1



ancoraggio effettivo



ancoraggio effettivo superiore A3

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768/19

F.A.S.P. TAPPEZZERIA
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTIC
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITAL
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

| MODIFICHE | DATA | DESEGNATORE |
|-----------|------|-------------|
| A | | |
| B | | |
| C | | |

ARTICOLI

OGGETTO

MATERIALE/TRATTAMENTO

1/4

DISEGNO VERIFICA ANCORAGGI CINTURA SEDILE ORIGINALE VW

1/4

CON PIASTRA GREVILE 1305-2893 dx SX

REGO

DATA

15/04

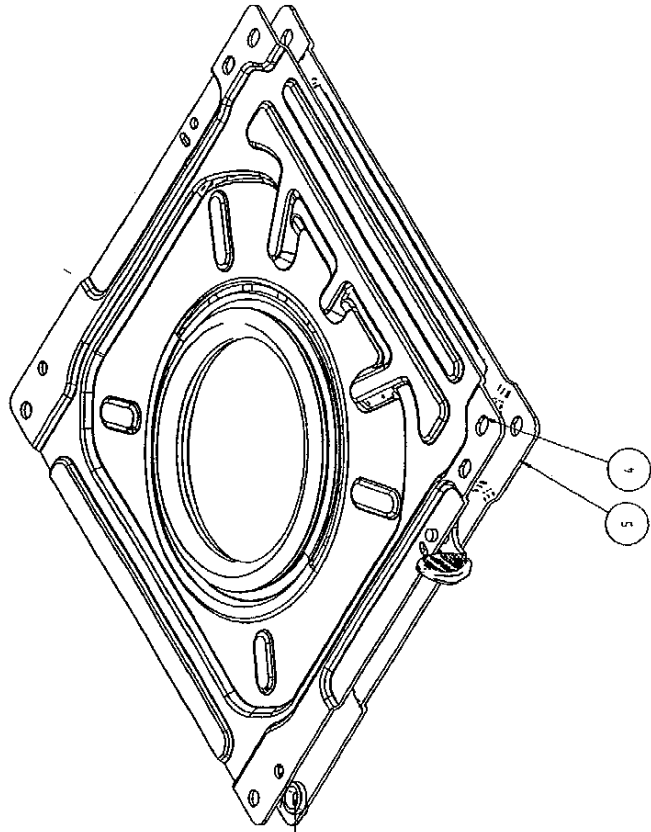
DESEGNATORE

19810

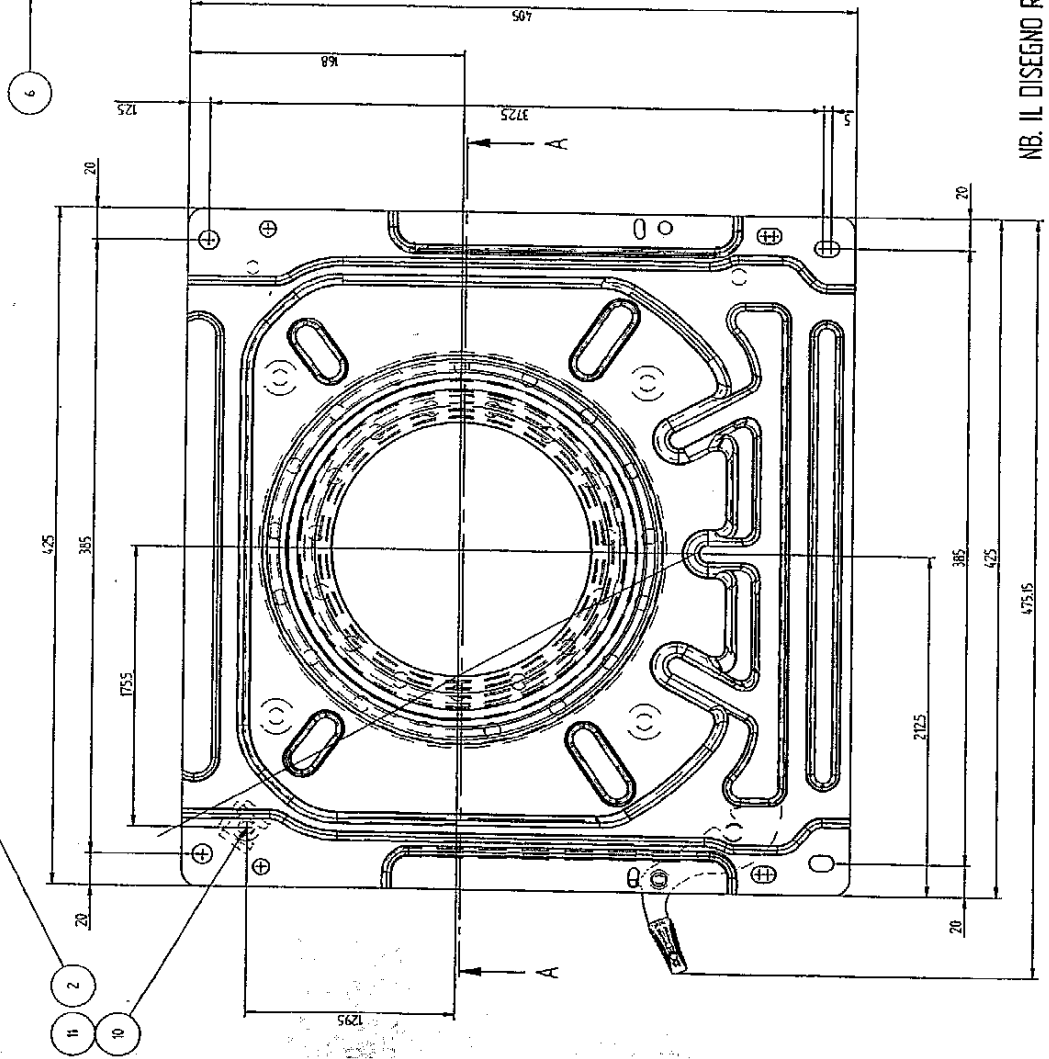
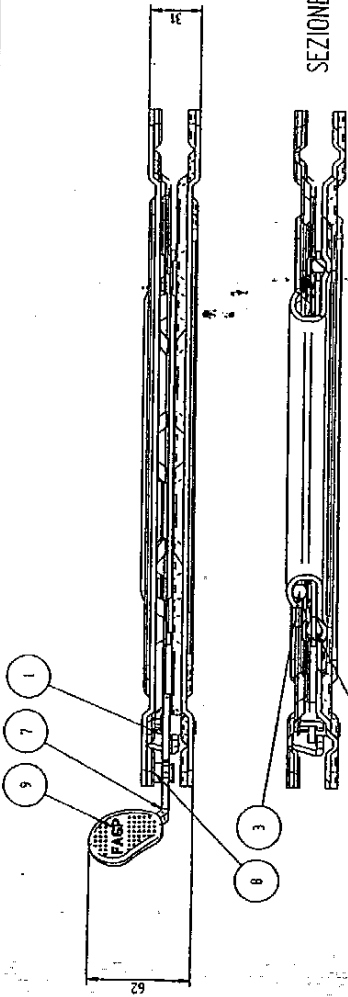
VERIFICATORE

19810

PRODOTTORE



SEZIONE A-A



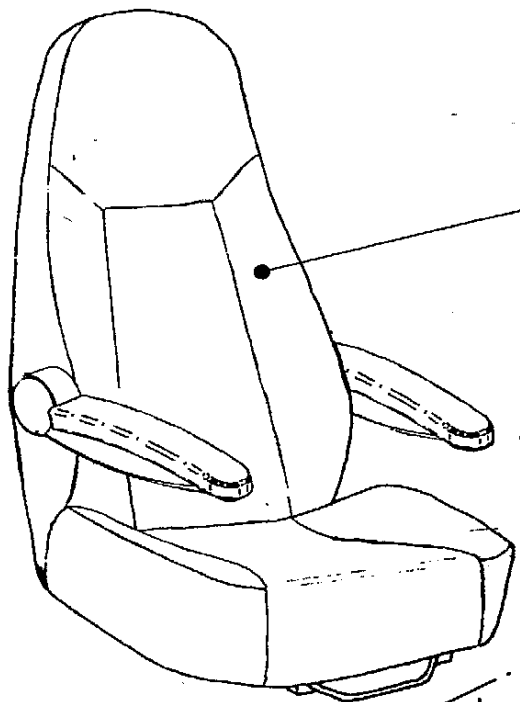
| | | | |
|----|----------------|--------------------------------------|---|
| 11 | TOR 4864 / 22 | FLUNGHETTO | 1 |
| 10 | LAM 4864 / 15 | GABBIETTA | 1 |
| 9 | PLA 4313 | MANOPOLA | 1 |
| 8 | | RIVETTO A STRAPPO UNI 9200 - A - 4.8 | 1 |
| 7 | LAM 3988 / 12 | LEVA SBLOCCAGGIO DX | 1 |
| 6 | TOR 3988 / 3 | RONDELLA | 4 |
| 5 | LAM 2893 / 25x | PIASTRA INFERIORE SX | 1 |
| 4 | LAM 2893 / 15x | PIASTRA SUPERIORE SX | 1 |
| 3 | MOV 3988 / 15 | CUSCINETTO A SFERE SUPERIORE | 1 |
| 2 | MOV 3988 / 16 | CUSCINETTO A SFERE INFERIORE | 1 |
| 1 | MOL 3988 / 13 | MOLLA SX - ACC. FOSF UNI 3823 | 1 |

| POS. | CODICE | DESCRIZIONE | Quantità |
|------|--------|-------------|----------|
| A | | SAIA | |
| B | | ESCAVATORE | |
| C | | | |
| D | | | |
| E | | | |

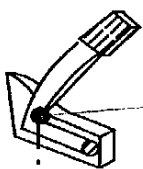
F.A.S.P. TRAPPEZZERI s.n.c.
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOGLI, 27 - 29064 GROSSO (PR) ITALY
 TEL. 0584/4864 FAX 0584/4864
 WWW.FAS.P.IT E-MAIL: INFO@FAS.P.IT

PIASTRA GIREVOLE VW T4, sedile originale I
 25/07/2010 N.O. rmpiccinelli
 2011997 al 2003
 1305 2893 SX

NB. IL DISEGNO RAPPRESENTATO È IL
 SINISTRO IL DESTRO È SIMMETRICO



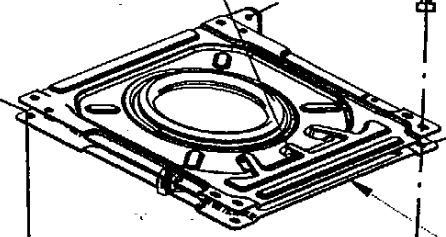
- SEDILI FASP SERIE 740dx sx
- SEDILE FASP SERIE 300dx sx
- SEDILE FASP SERIE 200dx sx
- SEDILE FASP SERIE 960dx sx



FRUSTINO CINTURA
DI SICUREZZA
ORIGINALI VW T4

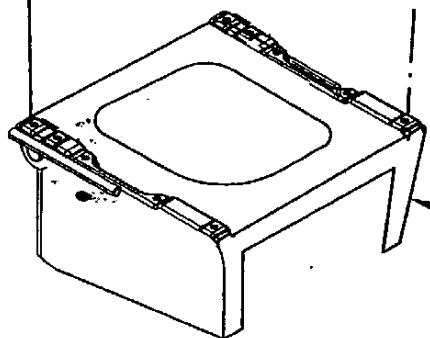


DADO M8 UNI 5588
N. 4 DADI



VITE TCEI UNI 5931
M8 X 20 C8.8
N. 4 VITI

VITE TCEI UNI 7984
TESTA BASSA M8 X 25 C8.8
N. 2 VITI



PIASTRA GIREVOLE 1305 2894 dx sx

SUPPORTO ORIGINALE
VW T4

N.2 VITE TSEI UNI 5933
M8 X 25 C.8.8

| MODIFICHE | DATA | DISEGNATORE |
|-----------|------|-------------|
| A | | |
| B | | |
| C | | |

ARTICOLO **FIGURINO SEDILI FASP**

OGGETTO **SUPPORTO ORIGINALE + PIASTRA 1305 2894 dx sx**

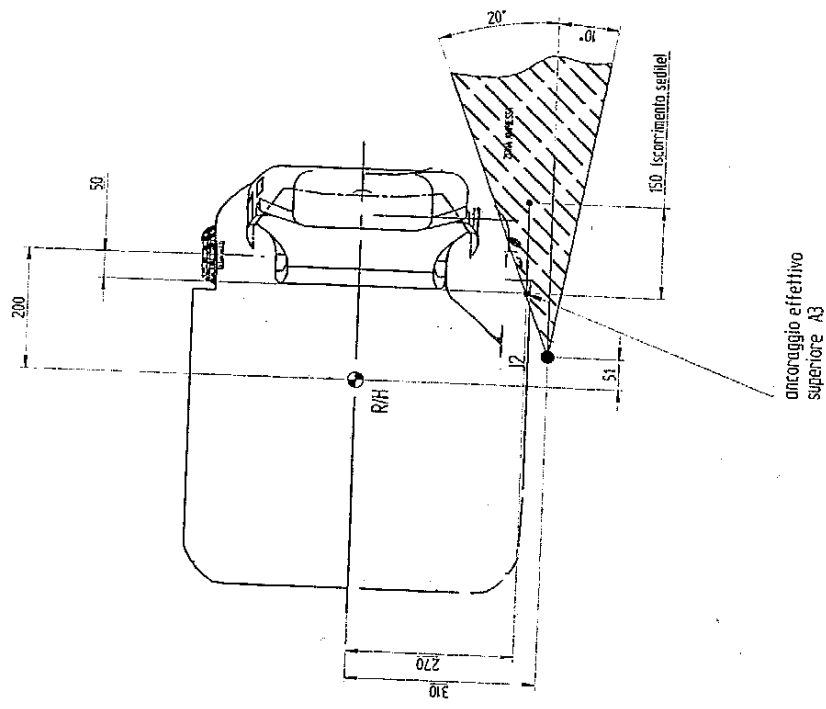
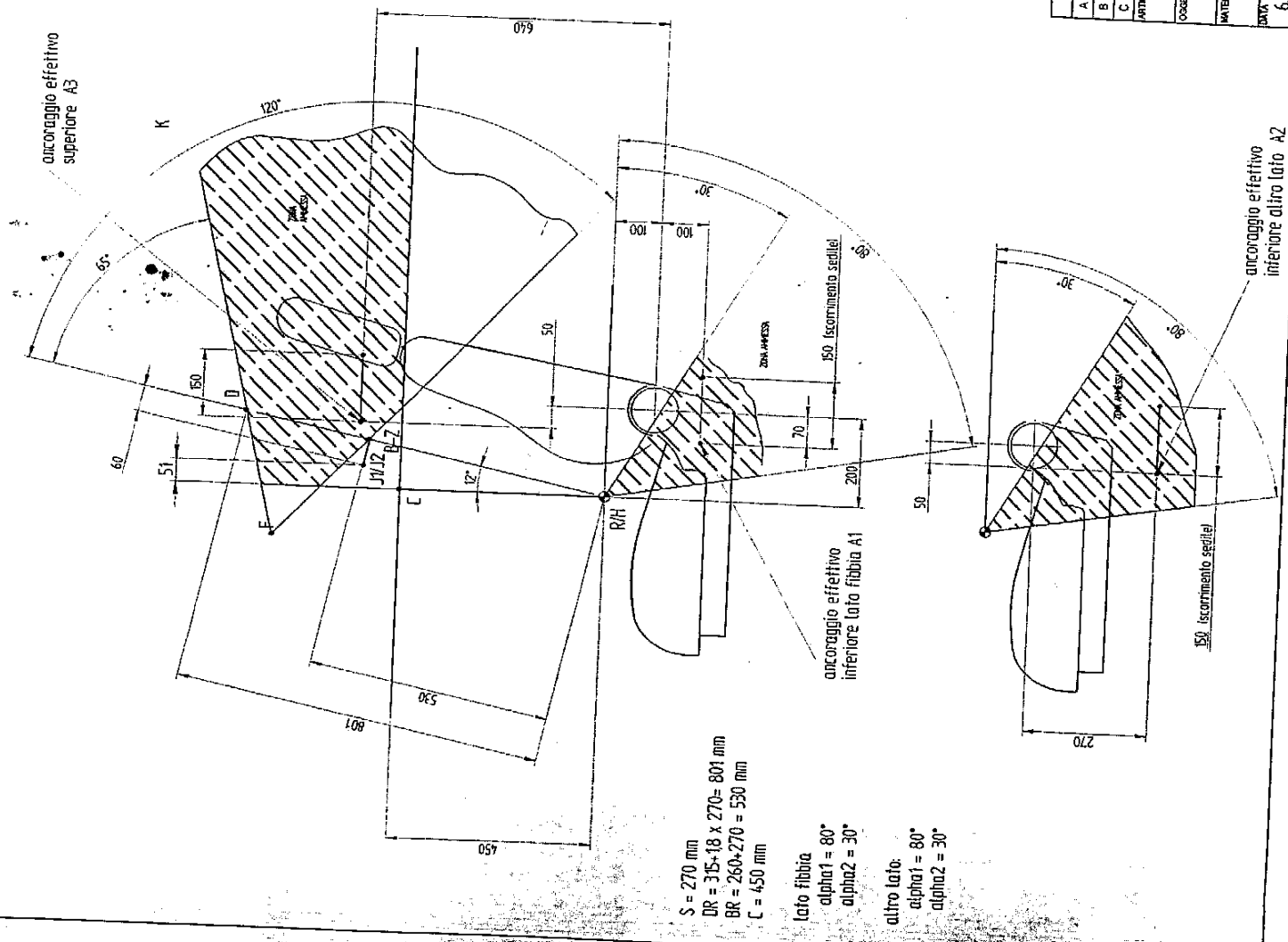
MATERIALE / TRATTAMENTO **VOLKSWAGEN T4**

| | | | | |
|---------|-------|-------------|-------|-------------------|
| DATA | SCALA | DISEGNATORE | VISTO | VARIA DAL DISEGNO |
| 27.7.10 | n.d. | Massi | Bruno | |

FASP TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

| | |
|----------|-----------|
| CLIENTE | FORNITORE |
| STANDARD | |

DISEGNO **FIG. 5770**



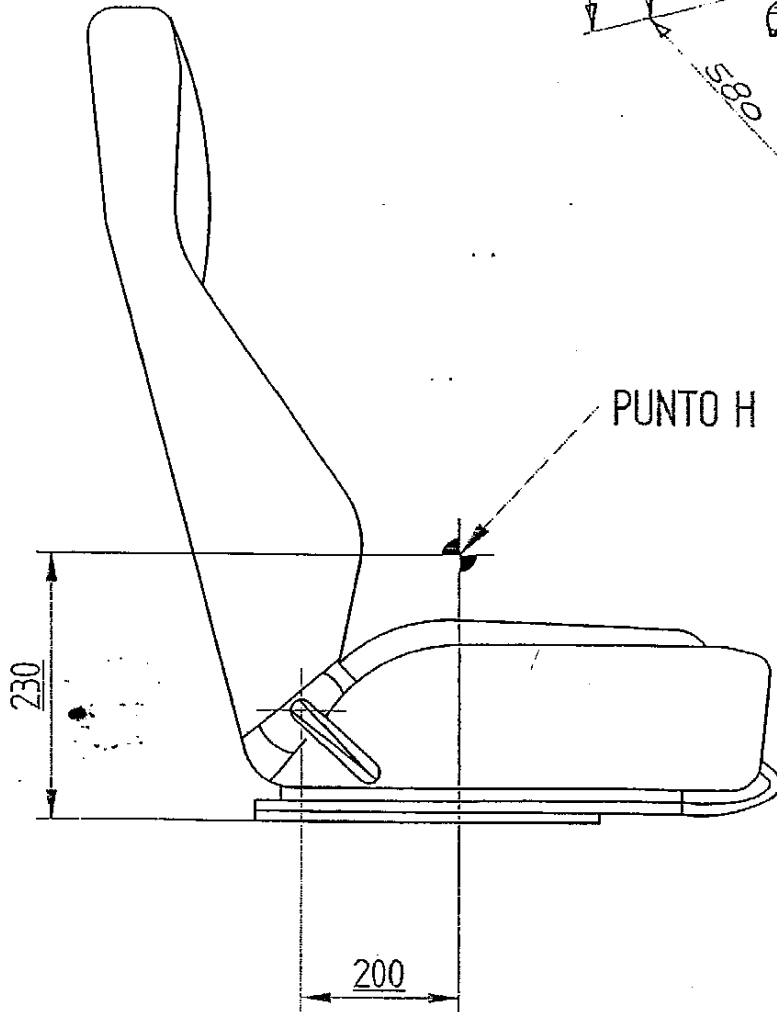
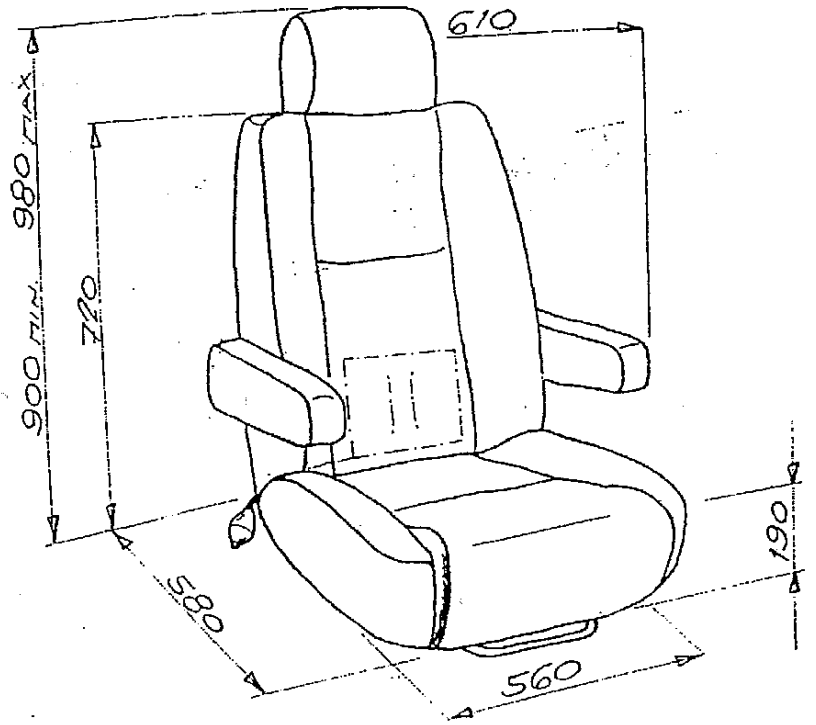
S = 270 mm
 DR = 315 x 18 x 270 = 801 mm
 BR = 260 x 270 = 530 mm
 C = 450 mm
 lato fibbia
 alpha1 = 80°
 alpha2 = 30°
 altro lato:
 alpha1 = 80°
 alpha2 = 30°

TALENZEZ GENERALI UNI EN 22768/PP6
F.A.S.P.
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321895 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

| | | |
|-----------------------|--------|----------------|
| INDICAZIONE | DATA | DISEGNATORE |
| A | | |
| B | | |
| C | | |
| ARTICOLO | | |
| OGGETTO | | |
| MATERIALE/TRATTAMENTO | | |
| DATA | ESCALA | PRODOTTORE |
| 6.04.09 | n.d. | Bruno |
| | | Massi |
| | | MANIFATTURIERO |
| | | PESO |
| | | FORNITORE |
| | | DISEGNO |

DISEGNO VERIFICA ANCORAGGI CINTURA SEDILI FASP SU VW T4

| | |
|--------------------|-------|
| SEDILE SERIE 300 : | PESO |
| MODELLO 301 | KG 15 |
| MODELLO 306 | KG 17 |

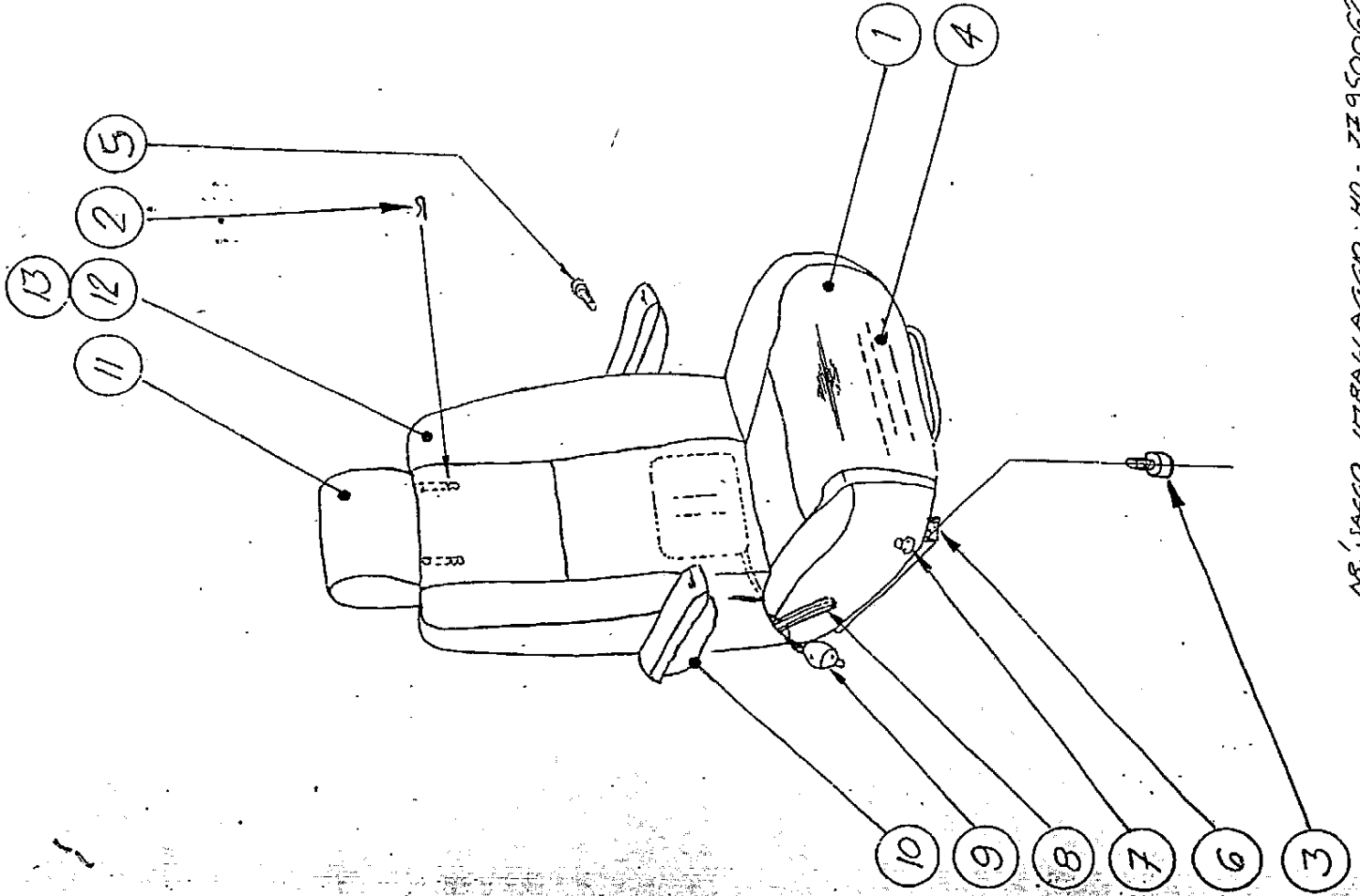


NOTE :

| MODIFICHE | | DATA | DISEGNATORE |
|--|------------|----------------------|----------------|
| A | | | |
| B | | | |
| C | | | |
| ARTICOLO PUNTO H SEDILE serie 300 | | | |
| OGGETTO | | | |
| MATERIALE / TRATTAMENTO | | | PESO kg. |
| CLIENTE STANDARD | | FORNITORE - | |
| DATA 27.09.05 | SCALA - | DISEGNATORE MASSI | VISTO MASSI |
| VARIA DAL DISEGNO | | | DISEGNO |

FASP TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

NB: IL SEDILE RAPPRESENTATO È IL DESTRO IL SINISTRO È SIMMETRICO

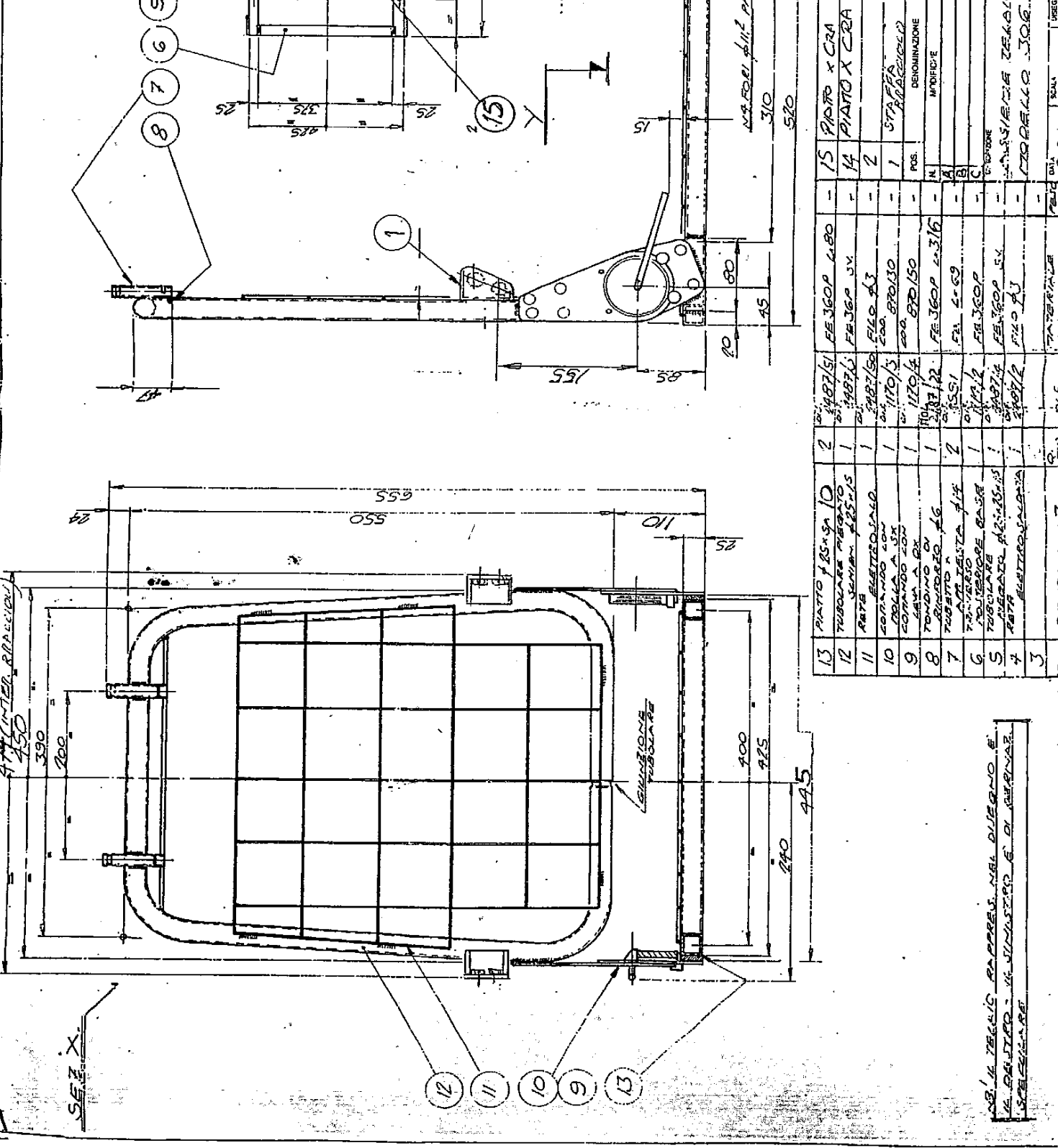


| POS. | DENOMINAZIONE | Q.TA | DIS. N. | MATERIALE E NOTE |
|------|-----------------------------|------|-----------|-------------------------------|
| 13 | LASTRA POTER. SEMIEN. | 1 | 178 | ROLURÉTANO |
| 12 | IMBOTTITURA SCHIENALE | 1 | 2987/12 | ESPANNO |
| 11 | APP. TESTA REGOL. IMBOTTITO | 1 | 2987/11 | ROLURÉTANO ESPANNO |
| 10 | BRACCIOLO REGOLABILE | 1015 | 260.4921 | SON. INTERNO |
| 9 | REGOLATORE SOTTILE | 1 | 7545.4393 | MOV. 870400 |
| 8 | MANIGLIA DI SPOSTAMENTO | 1 | 3470 | PLASTICA NERA |
| 7 | INSERTO INT. AL. MB | 4 | 2335 | UNI. NERA |
| 6 | SCORRIENTO VITE TE. MB | 1 | 3395 | UNI. 9201.0008 |
| 5 | ASSIEME | 4 | 120.3294 | LEVA SEOR. 3294/1 |
| 4 | VITE TELAIO | 16 | 67.0096 | NERA |
| 3 | CORRIGIA X APP. TESTA BASE | 4 | 7471/10 | FE. 310 VERNIC. NERO 64 |
| 2 | IMBOTTITURA | 2 | 3477 | 488 ZINGHATA AGRIFUK. 0002 |
| 1 | IMBOTTITURA | 1 | 2987/10 | TROPICAZIE ROLURÉTANO ESPANNO |
| POS. | DENOMINAZIONE | Q.TA | DIS. N. | MATERIALE E NOTE |

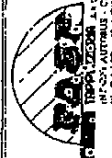
| | | |
|---|---------------------|---|
| | | GRUPPO INDUSTRIE CAMPER NAUTICA VIA GARIBOLDI, 20040 GUSCIANO (BS) TEL. (030) 270113 - FAX (030) 251149 |
| DESCRIZIONE ASSIEME SEDILE MOD. 306 | CLIENTE STAMPARD | DATA 22.6.97 |
| DATA 9.2.06 | SCALA — | DIS. N. 306.4771 |
| VISTO MR. | TRATT. — | ROGLIO 8 |

MR. JACCO IMBALLAGGIO. MO. 22950062

MASCHERE C. STAPPI
 MANICURE
 EDIFICIO ITALIANE
 521
 303298
 BIAZZO, B.T.S.
 STABILIMENTO DI
 ROTAZIONE PER BASE 4.9

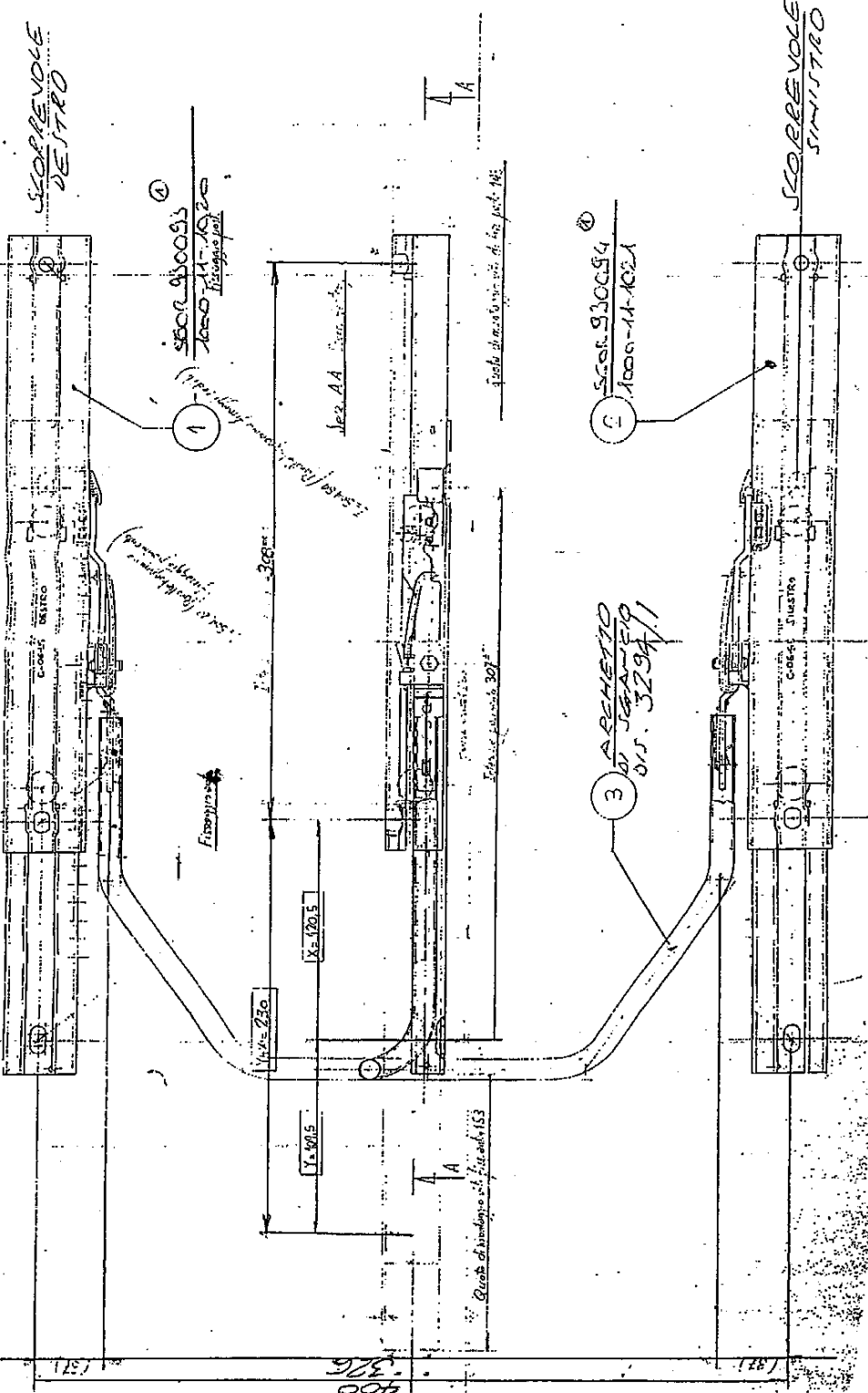


| ESIBITA | DATA | MATERIALE E NOTE | PESSO UNIT. |
|---------|--------|------------------|-------------|
| 2 | 1987/5 | FE 360P 480 | - |
| 1 | 1987/6 | FE 360P SV | - |
| 1 | 1987/6 | FILO 43 | - |
| 1 | 1987/5 | 200 | - |
| 1 | 1987/5 | 200 | - |
| 1 | 1987/6 | FE 360P 480/150 | - |
| 2 | 1987/6 | FE 360P 480/150 | - |
| 1 | 1987/6 | FE 360P | - |
| 1 | 1987/6 | FE 360P SV | - |
| 1 | 1987/6 | FE 360P SV | - |
| 1 | 1987/6 | FE 360P SV | - |



NEL M. BELLIC. P. P. P. NEL DIVERGENTE
 AL DALL'ALTO. IL MONTAGGIO E' DI RIVIERA
 SPESSERE

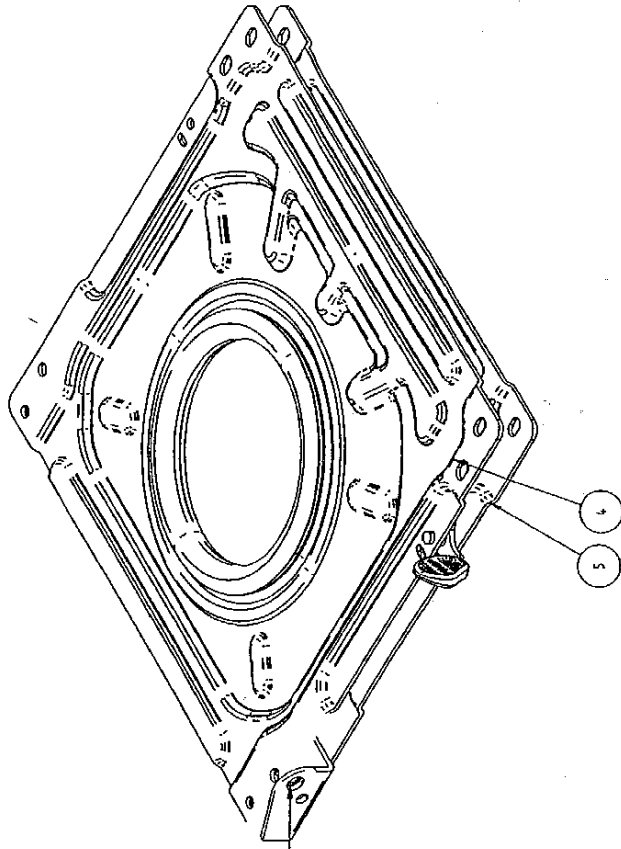
TEL 1731101



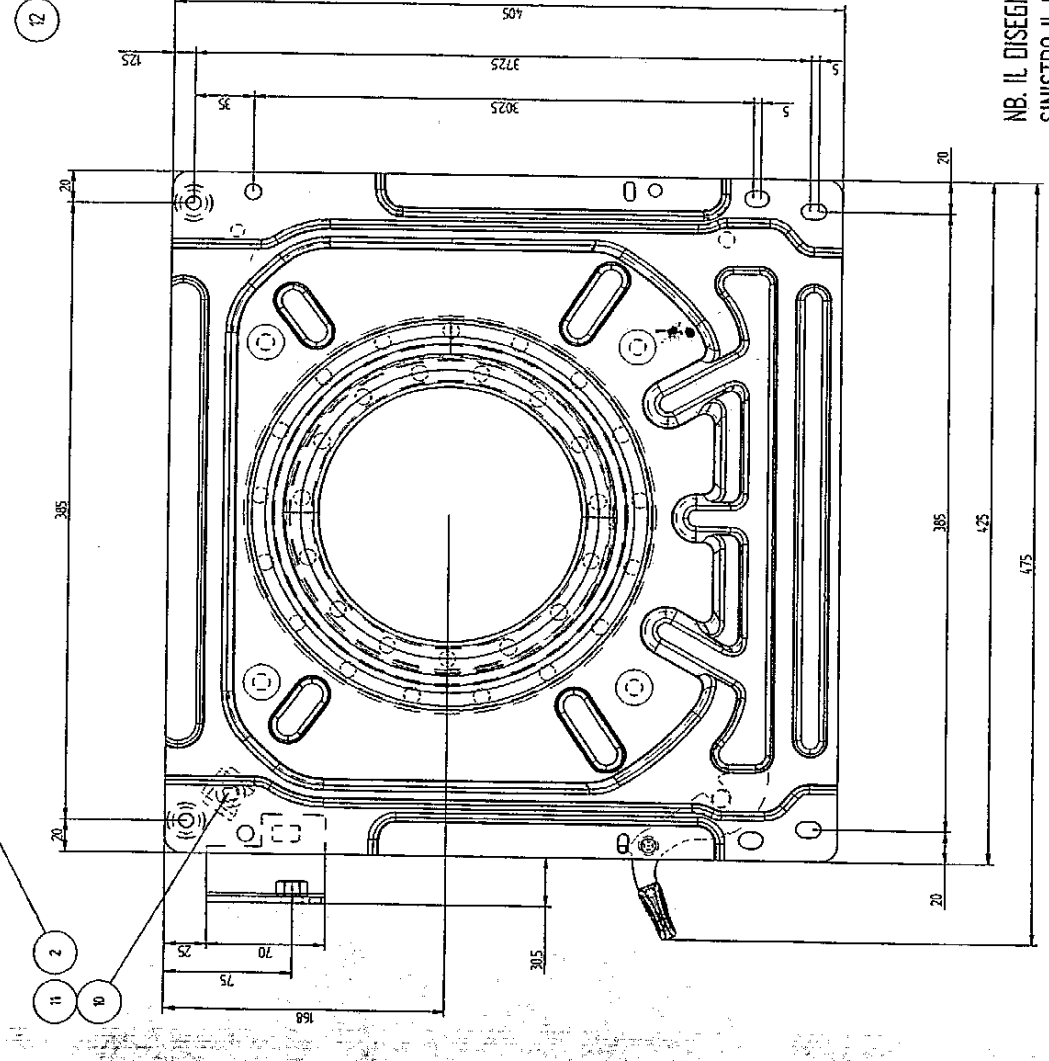
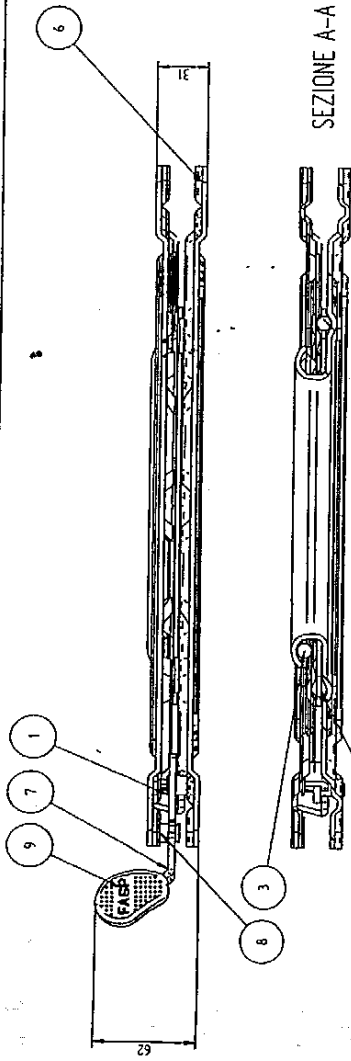
| POS. | DENOMINAZIONE | Q.TA | DIS. N. | MATERIALE E NOTE | PESSO UNIT. |
|--------------------|-------------------|----------|----------|------------------|-------------|
| N. | MODIFICHE | ESEGUITA | DATA | | |
| 1 | AGGIUNTO GARANZIA | UN. | 11/10/00 | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |
| DESCRIZIONE | | | | | |
| ASSIEME SCORREVOLE | | | | | |
| X SEDELE | | | | | |
| MOD. 306 STANWARD. | | | | | |
| CLIENTE SPA D'AR | | | | | |
| VISTO | | | | | |
| DATA | DESEN. | SCALA | | | |
| 10.3.99 | TASSI | 1 | | | |
| | | | | Q.TA | 1 |
| | | | | MATER. | ERTOR. |
| | | | | TRMIT. | 1 |
| | | | | ART. DIS. N. | 1230.3294 |
| | | | | FOGLIO | 1 |



PIZZERI S.R.L.
 INTERAM AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 Via Gaddi 27 - 20064 GUSSAGO (BS)
 Tel. (030) 2770153 - Fax (030) 2521790



SEZIONE A-A



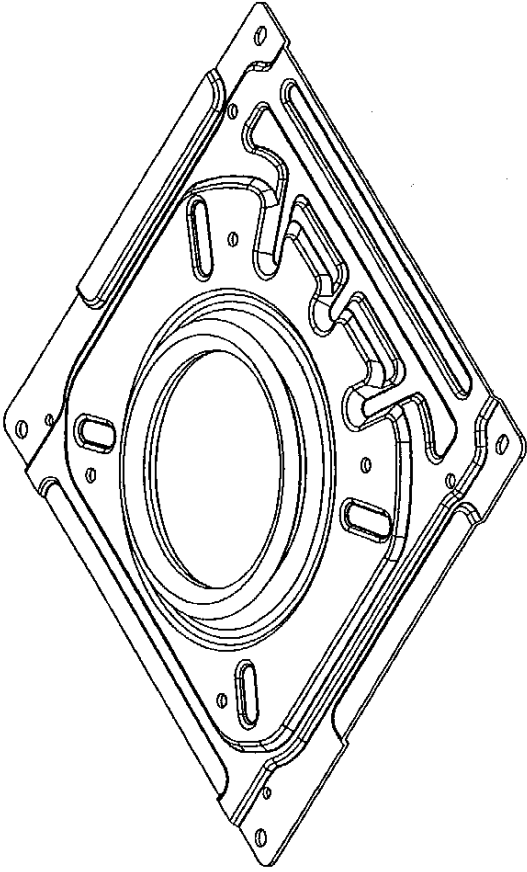
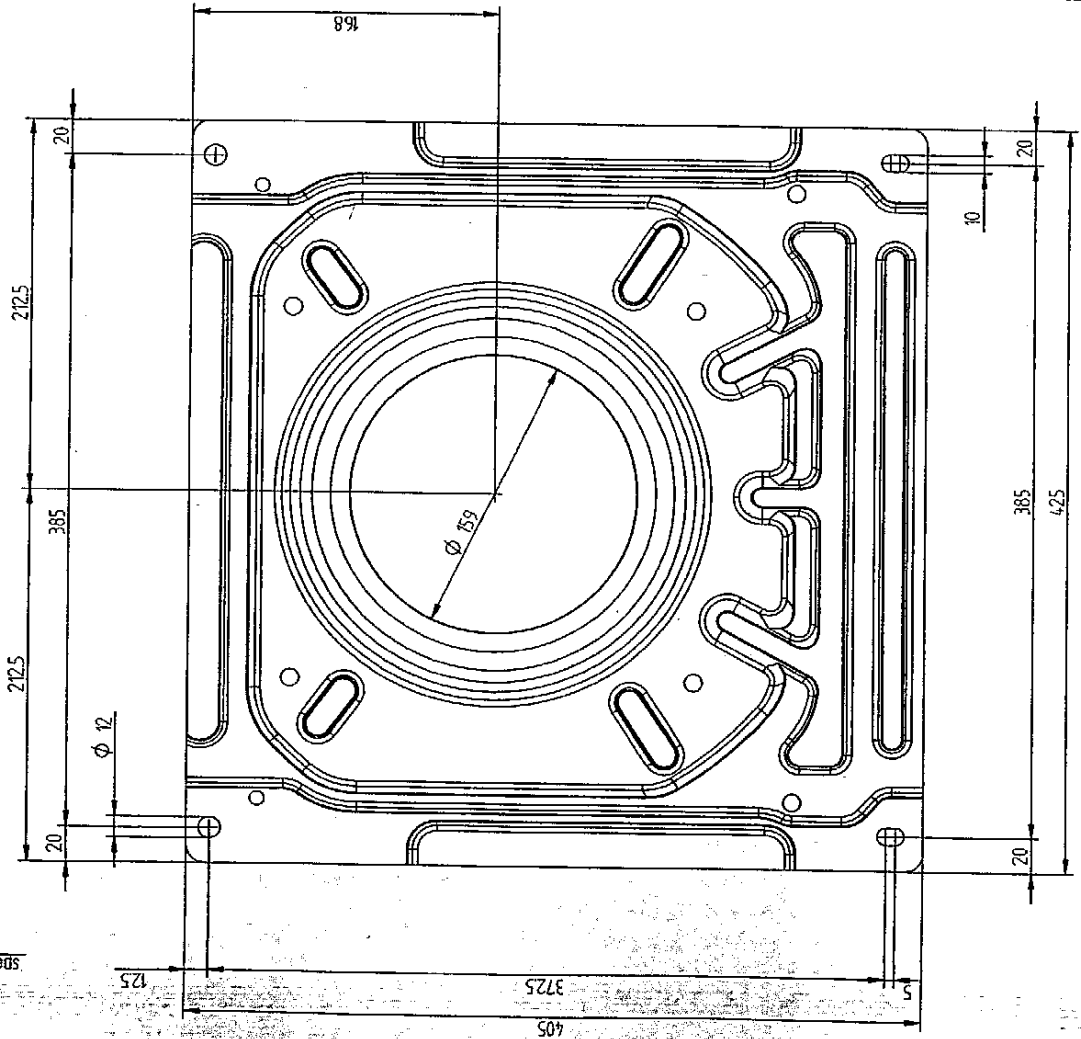
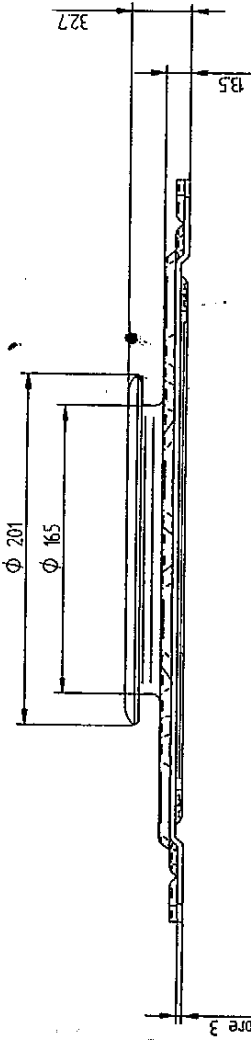
| POS. | CODICE | DESCRIZIONE | Quantità |
|-------------|-----------------|----------------------------------|----------|
| 12 | LAM 2429 / 1 SX | LAMIERA ATTACCO CINTURA | 1 |
| 11 | TOR 4964 / 22 | FUNGHETTO | 1 |
| 10 | LAM 4964 / 15 | GABBIETTA | 1 |
| 9 | PLA 4313 | MANOPOLA | 1 |
| 8 | | RIVETTO A STRAPPO UNI 9200-A-4,8 | 1 |
| 7 | LAM 3998 / 12 | LEVA SBLOCCAGGIO DX | 1 |
| 6 | TOR 3998 / 3 | RONDELLA | 4 |
| 5 | LAM 2683 / 23x | PIASTRA INFERIORE SX | 1 |
| 4 | LAM 2683 / 15x | PIASTRA SUPERIORE SX | 1 |
| 3 | MOV 3998 / 15 | CUSCINETTO A SFERE SUPERIORE | 1 |
| 2 | MOV 3998 / 16 | CUSCINETTO A SFERE INFERIORE | 1 |
| 1 | MOL 3998 / 13 | MOLLA SX - ACC. FOSF UNI 3823 | 1 |
| DESCRIZIONE | | | Quantità |

F.A.S.P. IMPIEGGERIR SF
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI 37 - 28064 GURBACCO (PESOVIA) ITALY
 TEL. 039 241770 - 039 241846 - FAX 039 242281
 www.fasp.it - Email: info@fasp.it

PIASTRA GIREVOLE VW T4 (sedile FASP)
 dal 1997 al 2003

28/07/2010 N.D. m.piccinelli bruno kg 10

NB. IL DISEGNO RAPPRESENTATO È IL SINISTRO IL DESTRO È SIMMETRICO



TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srf
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

DISEGNO

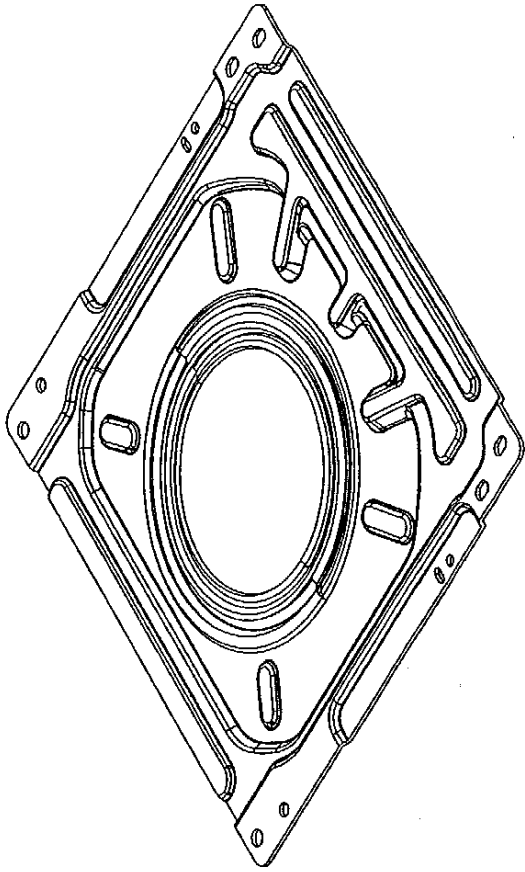
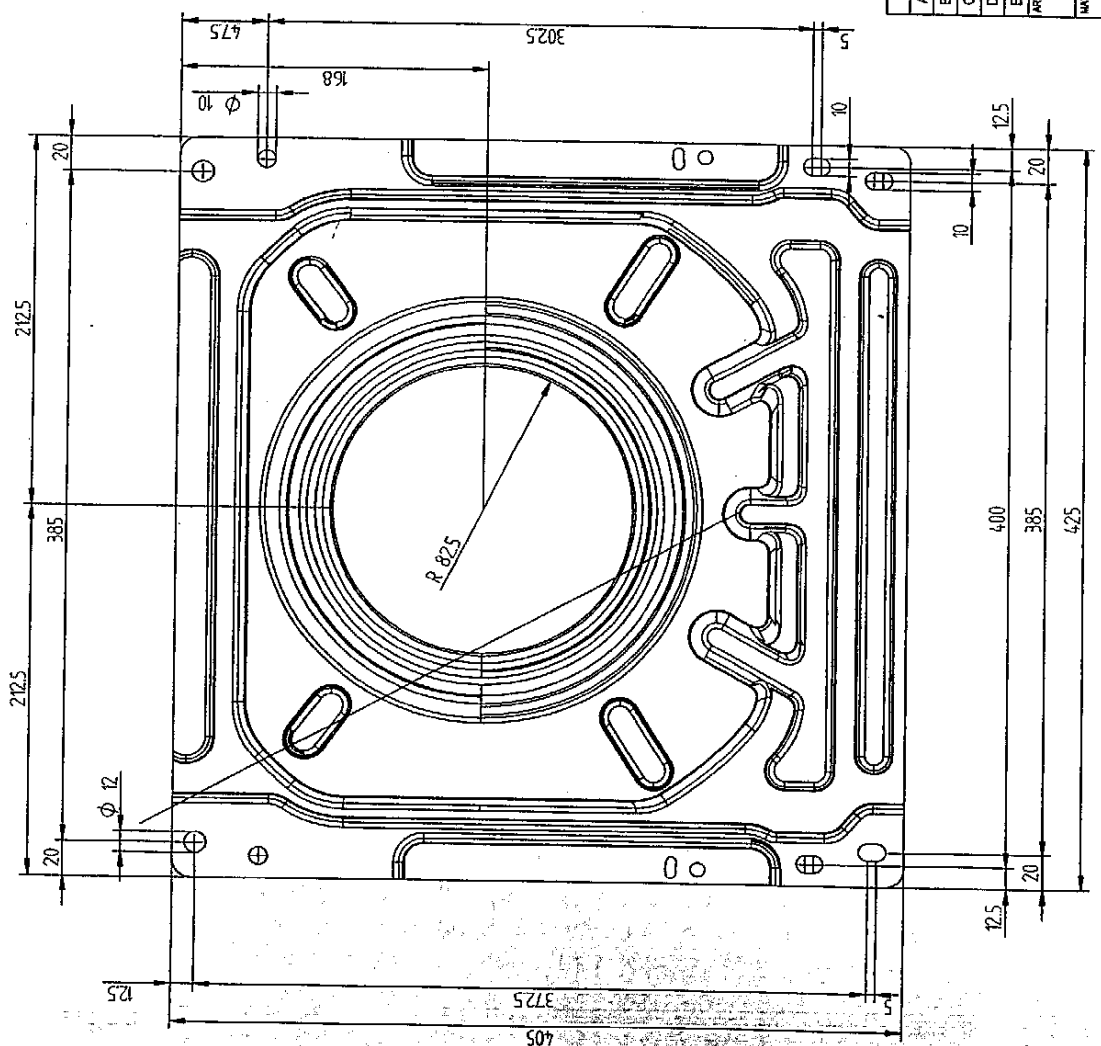
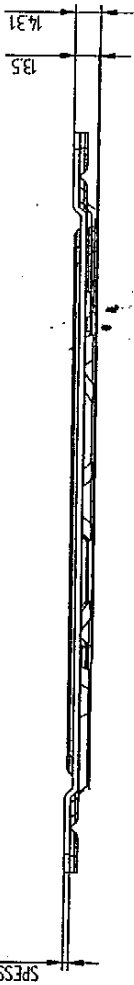
LAM 2893 / 2 SX

| A | MODIFICHE | DATA | DISEGNATORE |
|---|-----------|------|-------------|
| B | | | |
| C | | | |
| D | | | |
| E | | | |

ARTICOLO **PIASTRA INFERIORE VW T4 SEDILE ORIGINALE**

MATERIALE **DL 04 SP: 3 mm** TRATTAMENTO

DATA **1.2.10** SCALA **N.D.** OSSERVATORE **m.piccinnelli** VISTO **bruno** PESO



TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS · CAMPER · NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 · 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 · 030 321885 · FAX 030 322281
 www.fasp.it · e-mail: info@fasp.it

DESIGN

LAM 2893 / 1 SX DX

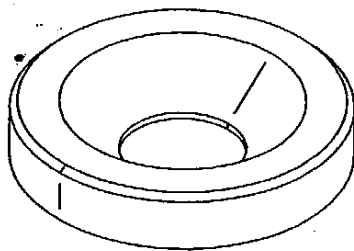
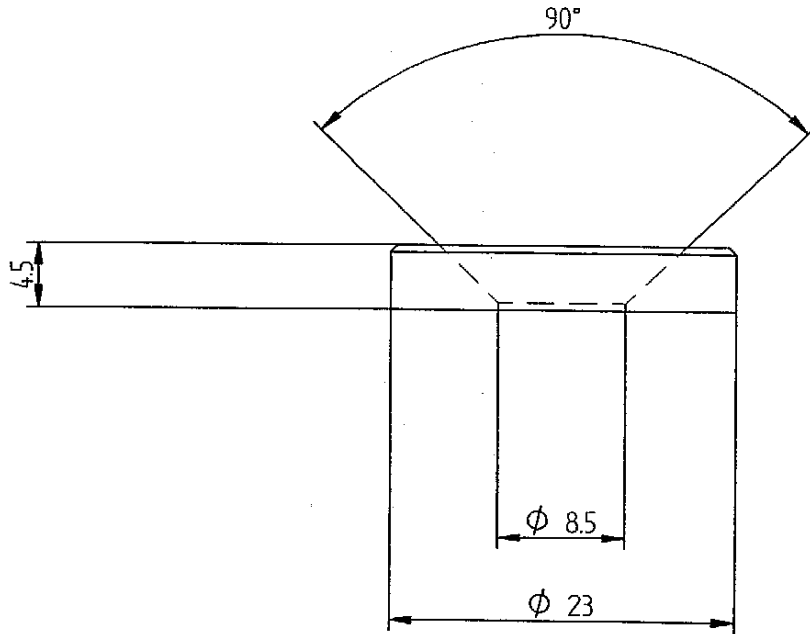
| MODIFICHE | DATA | DESIGNATORE |
|-----------|------|-------------|
| A | | |
| B | | |
| C | | |
| D | | |
| E | | |

ARTICOLO PIASTRA SUPERIORE VW T4 SEDILE ORIGINALE

MATERIALE DC 04 SP. 3 mm

TRATTAMENTO

| ISOLA | DESIGNATORE | VISTO | PESO |
|-------|-------------|---------------|-------|
| 12.10 | N.D. | m.piccinnelli | bruno |

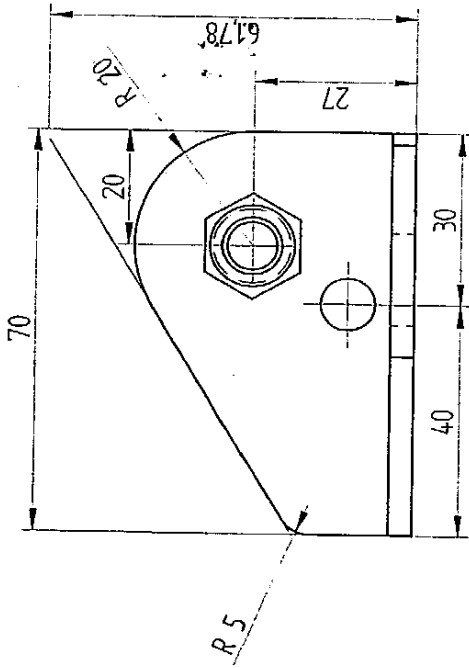


TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

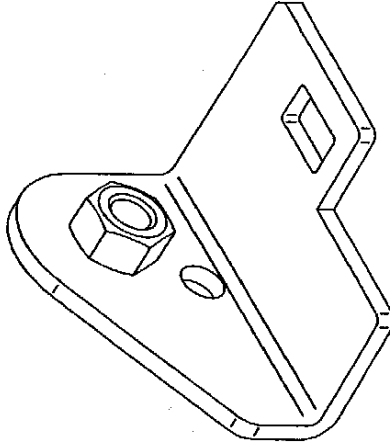
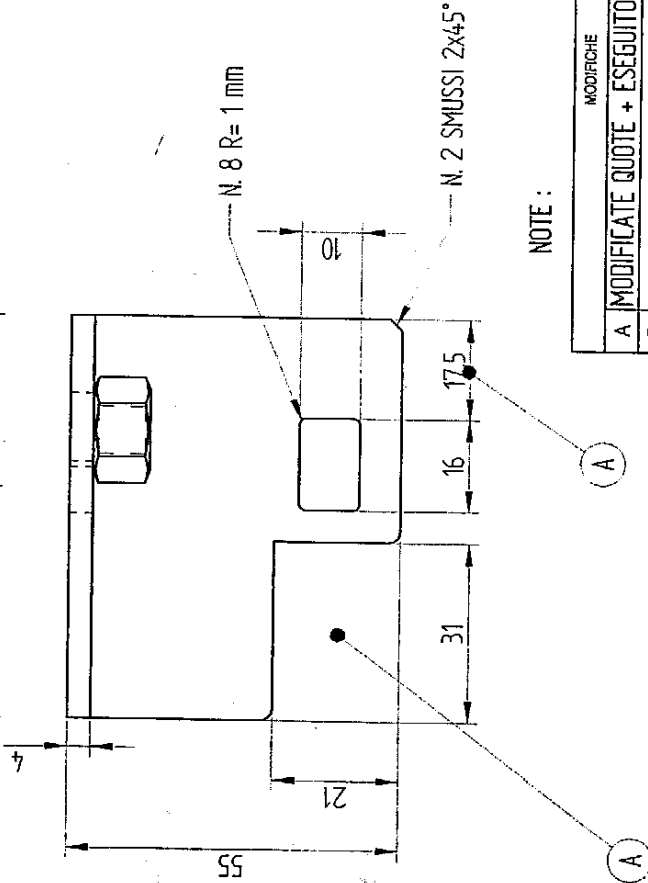
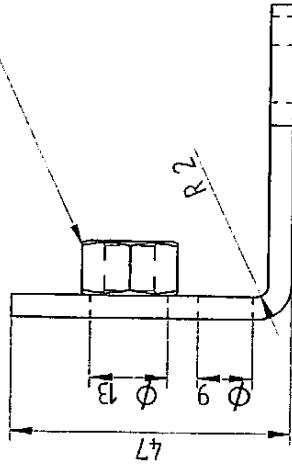
| MODIFICHE | | DATA | DISEGNATORE | |
|--------------------------------------|-------|--------------|-------------|------|
| A | | | | |
| B | | | | |
| C | | | | |
| D | | | | |
| E | | | | |
| ARTICOLO RONDELLA DI RINFORZO | | | | |
| MATERIALE | | | TRATTAMENTO | |
| DISEGNO | | | | |
| DATA | SCALA | DISEGNATORE | VISTO | PESO |
| 1.2.10 | N.D. | m.piccinelli | bruno | |

FASP TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

TOR 3998 / 3



DADO 7/16°

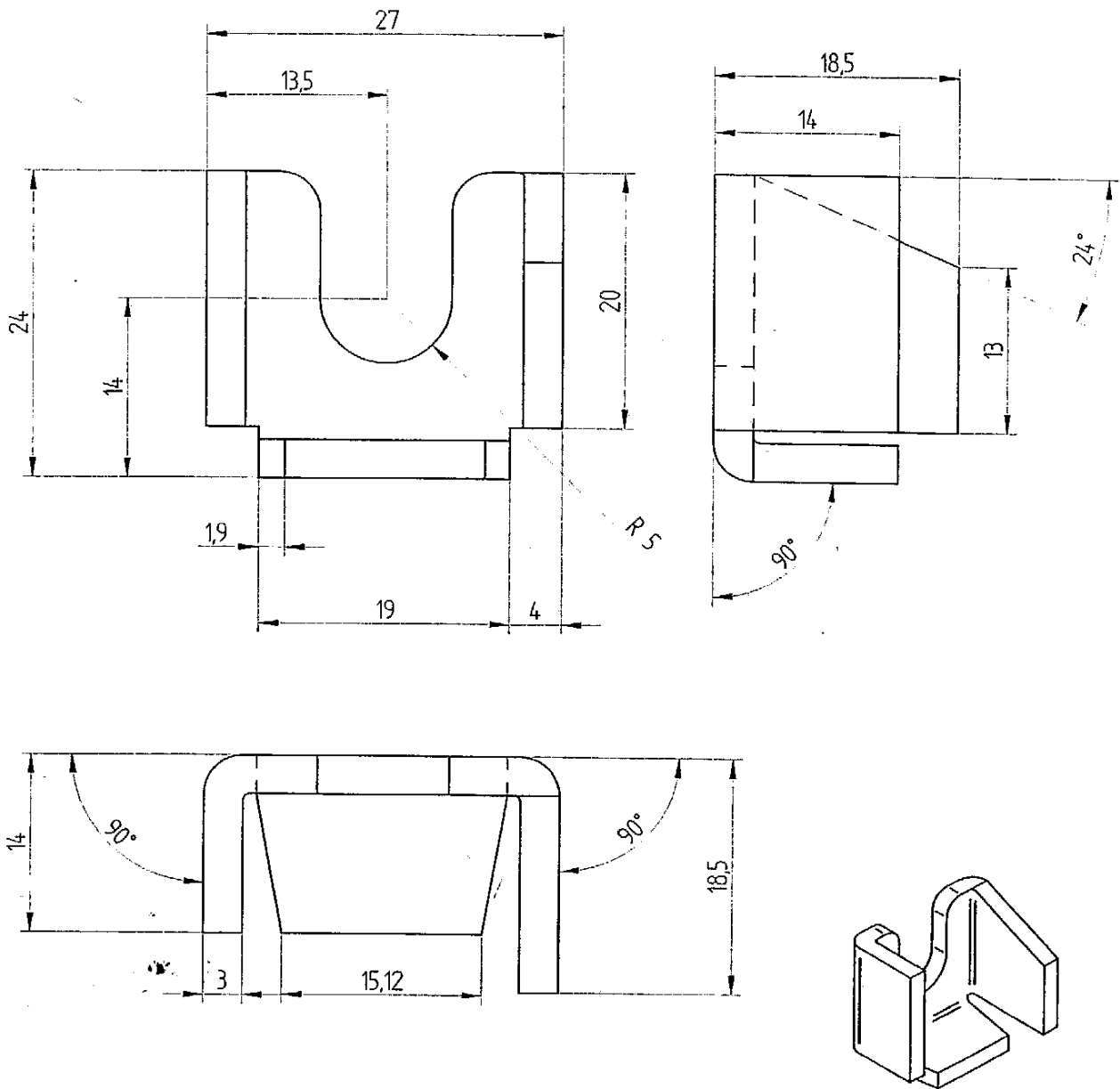


NOTE :

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

| MODIFICHE | | DATA | DISEGNATORE |
|--|-----------------------------------|-------------|---------------|
| A | MODIFICATE QUOTE + ESEGUITO SCAVO | 02.01.06 | BRUNO |
| B | | | |
| C | | | |
| ARTICOLO | | | |
| OGGETTO LAMIERA ATTACCO CINTURA | | | |
| MATERIALE / TRATTAMENTO | | Fe 360 | PESO kg. 0.19 |
| DATA | SCALA | DISEGNATORE | VISTO |
| 25.10.04 | N.D. | BRUNO | Pozzi |
| VARIA DAL DISEGNO | | | |
| CLIENTE | | | FORNITORE |
| DISEGNO | | | LAM2429/1dx |

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it



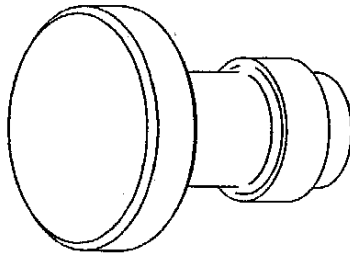
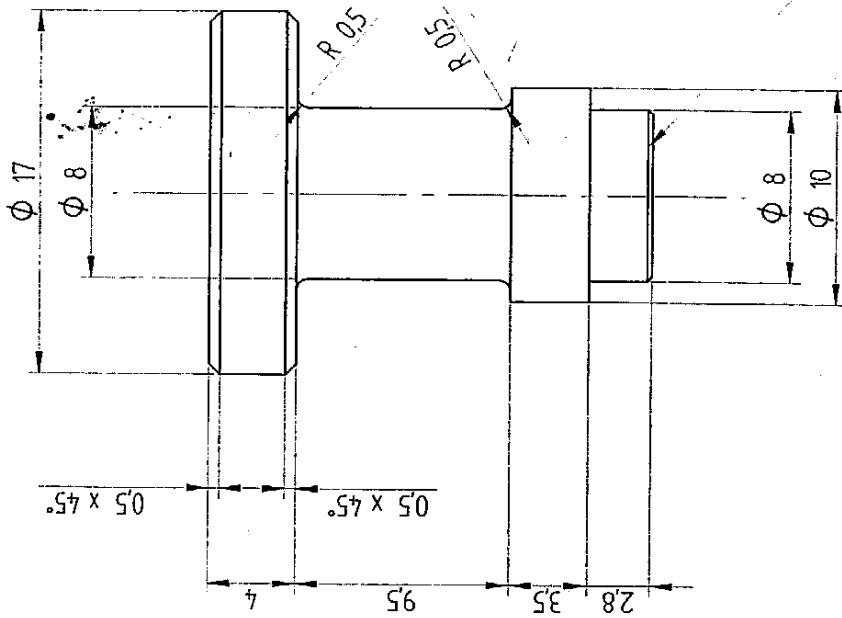
NOTE :

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

| MODIFICHE | | DATA | DISEGNATORE |
|--|---------------|----------------------|-----------------------|
| A | | | |
| B | | | |
| C | | | |
| ARTICOLO | | | |
| OGGETTO GABBIETTA CON N. 2 LATI CORTI | | | |
| MATERIALE/TRATTAMENTO 0013 | | | PESO kg. 0,031 |
| DATA 07.05.04 | SCALA n.d. | DISEGNATORE Bruno | VISTO Massi |
| VARIA DAL DISEGNO | | | DISEGNO LAM4964/15 |
| CLIENTE | | FORNITORE | |

FASP TAPPEZZERIA Srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

| |
|--------------------|
| CODICE PIEGATURA |
| CODICE ROBOT |
| N. MASCHERA TAGLIO |
| N. STAMPO |
| N. MASCHERE |



SMUSSO MINIMO POSSIBILE

NOTE :

| | | | |
|-----------------------------|-------|-------------|-------------|
| MODIFICHE | | DATA | DISEGNATORE |
| A | | | |
| B | | | |
| C | | | |
| ARTICOLO | | | |
| OGGETTO | | | |
| PERNO PER AGGANCIO GABBETTA | | | |
| MATERIALE / TRATTAMENTO | | PESO | |
| Fe 360 | | kg. 0,013 | |
| DATA | SCALA | DISEGNATORE | VISTO |
| 10.01.07 | N.D. | Bruno | |
| VARIABILE DAL DISEGNO | | FORNITORE | |
| | | | |
| DISEGNO | | | |
| TOR4964/22 | | | |

F.A.S.P. TAPPEZZERIA S
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTIC
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITAL
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it